



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

PREVENTIVO

20

CON PIANO INTEGRATO
DEI COMPITI E DELLE
FINANZE 2026-2028
DELLE UNITÀ AMMINISTRATIVE

25

1 A+T
AUTORITÀ E TRIBUNALI

VOLUME 2

COLOFONE

REDAZIONE

Amministrazione federale delle finanze

Internet: www.efv.admin.ch

DISTRIBUZIONE

UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, CH-3003 Berna

www.pubblicazionifederali.admin.ch

N. art. 601.200.25.II

SOMMARIO

VOLUME 1 A RAPPORTO SUL PREVENTIVO CON PICF

LE CIFRE IN SINTESI

COMPENDIO

B SPIEGAZIONI SUPPLEMENTARI

C GESTIONE DELLE FINANZE

D CONTI SPECIALI E FINANZIAMENTI SPECIALI

E DECRETI FEDERALI

VOLUME 2 F PREVENTIVO CON PICF DELLE UNITÀ AMMINISTRATIVE

AUTORITÀ E TRIBUNALI

DIPARTIMENTO FEDERALE DEGLI AFFARI ESTERI

DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'INTERNO

DIPARTIMENTO FEDERALE DI GIUSTIZIA E POLIZIA

DIPARTIMENTO FEDERALE DELLA DIFESA, DELLA PROTEZIONE
DELLA POPOLAZIONE E DELLO SPORT

DIPARTIMENTO FEDERALE DELLE FINANZE

DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA, DELLA FORMAZIONE
E DELLA RICERCA

DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'AMBIENTE, DEI TRASPORTI,
DELL'ENERGIA E DELLE COMUNICAZIONI

INDICE

PREVENTIVO CON PICF DELLE UNITÀ AMMINISTRATIVE

1	AUTORITÀ E TRIBUNALI	3
101	ASSEMBLEA FEDERALE	7
103	CONSIGLIO FEDERALE	13
104	CANCELLERIA FEDERALE	15
105	TRIBUNALE FEDERALE	25
107	TRIBUNALE PENALE FEDERALE	31
108	TRIBUNALE AMMINISTRATIVO FEDERALE	39
109	AUTORITÀ DI VIGILANZA SUL MINISTERO PUBBLICO DELLA CONFEDERAZIONE	45
110	MINISTERO PUBBLICO DELLA CONFEDERAZIONE	49
111	TRIBUNALE FEDERALE DEI BREVETTI	55

ASSEMBLEA FEDERALE

PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Entrate correnti	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,0
Uscite correnti	119,4	122,2	120,8	-1,2	118,8	118,8	118,8	-0,7
Uscite proprie	119,4	122,2	120,8	-1,2	118,8	118,8	118,8	-0,7
Autofinanziamento	-119,4	-122,2	-120,8	1,2	-118,8	-118,8	-118,8	0,7
Risultato annuale	-119,4	-122,2	-120,8	1,2	-118,8	-118,8	-118,8	0,7

COMMENTO

Nell'adempimento dei propri compiti l'Assemblea federale è sostenuta dai Servizi del Parlamento. Questi ultimi pianificano e organizzano le sessioni delle Camere federali e le sedute delle Commissioni parlamentari. Si occupano degli affari delle segreterie, dei lavori di traduzione e dei verbali delle deliberazioni delle Camere e delle Commissioni. Consigliano i membri delle Camere, in particolare i presidenti delle Camere e delle Commissioni, in questioni materiali e procedurali. Informano l'opinione pubblica sull'Assemblea federale e sulle sue attività. Coadiuvano l'Assemblea federale nella cura delle relazioni internazionali, gestiscono la Biblioteca del Parlamento e offrono ai parlamentari servizi nel settore della documentazione e delle tecnologie dell'informazione. Provvedono affinché vi sia un'infrastruttura adeguata e sbrigano numerosi altri compiti dell'amministrazione parlamentare.

Rispetto al preventivo 2024 con PICF 2025-2027, nel 2025 le uscite dei Servizi del Parlamento diminuiscono complessivamente di 1,4 milioni e di 3,8 milioni negli anni del piano finanziario. Per la Commissione parlamentare d'inchiesta concernente la fusione d'urgenza di Credit Suisse con UBS (CPI CS-UBS) sono previsti altri 1,2 milioni per il 2025. Le uscite dell'Assemblea federale sono ripartite tra il preventivo globale dei Servizi del Parlamento (60 %) e il singolo credito del Parlamento (40 %), che rimane invariato rispetto al preventivo 2024.

GP1: SERVIZI DEL PARLAMENTO

MANDATO DI BASE

I Servizi del Parlamento (SP) coadiuvano l'Assemblea federale (AF) nell'adempimento dei suoi compiti. I SP svolgono i loro compiti a favore delle Camere federali, dei presidenti delle Camere, di altri organi dell'AF, delle singole commissioni e delegazioni, dei membri delle Camere, dei gruppi parlamentari e delle loro segreterie. Predispongono le attività all'estero degli organi dell'AF e organizzano le visite di delegazioni estere. Sono responsabili delle relazioni pubbliche e della fornitura interna di prestazioni (RU, finanze e controlling, Servizi digitali, sicurezza).

RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Ricavi ed entrate per investimenti	0,3	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,0
Spese e uscite per investimenti	73,6	74,8	73,3	-2,0	71,8	71,8	71,8	-1,0

OBIETTIVI

	C 2023	P 2024	P 2025	PF 2026	PF 2027	PF 2028
Organizzazione: le sedute delle Camere federali e delle commissioni sono organizzate in modo ottimale.						
- Resoconti delle sessioni con raccomandazioni di ottimizzazione al termine di ogni sessione (numero, min.)	-	4	4	4	4	4
- Raccomandazioni di ottimizzazione entro 3 mesi dopo ogni resoconto della sessione presso la Direzione (sì/no)	-	sì	sì	sì	sì	sì
- Attuazione delle raccomandazioni di ottimizzazione dopo la decisione della Direzione entro la sessione o legislatura successiva (sì/no)	-	sì	sì	sì	sì	sì
Digitalizzazione del Parlamento: digitalizzazione delle attività delle Camere e delle commissioni						
- Rapporto alla Delegazione amministrativa concernente lo stato della trasformazione digitale in generale (termine)	-	30.11.	30.11.	30.11.	30.11.	30.11.
Servizi per i deputati: rilevazione periodica del grado di soddisfazione dei deputati per le prestazioni fornite dai Servizi del Parlamento.						
- Realizzazione di un sondaggio periodico standardizzato (ripetuto ogni 2 anni) (termine)	-	31.12.	-	31.12.	-	-
- Rapporto sui risultati e proposte di misure di ottimizzazione corrispondenti alla Delegazione amministrativa (termine)	-	-	31.05.	-	31.05.	31.05.

INFORMAZIONI CONTESTUALI

	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Posti a tempo pieno (n. FTE)	218	218	222	222	228	239
Collaboratori (n. persone)	296	304	310	314	315	319
Giorni di formazione dei collaboratori dei Servizi del Parlamento (giorni)	905	964	446	225	311	223
Quota di donne (%)	55	54	54	55	55	55
Quota di donne tra i quadri, classi 24-29 (%)	42	44	44	48	47	47
Quota di donne tra i quadri, classi 30-38 (%)	27	31	31	30	30	30
Comunità linguistica germanofona (%)	71	72	71	70	70	69
Comunità linguistica francofona (%)	25	24	25	26	26	26
Comunità linguistica italoфона (%)	3	3	3	3	3	4
Comunità linguistica romancia (%)	1	1	1	1	1	1
Verballi (ore)	-	-	18 713	21 813	19 483	20 321
Riunioni delle Camere del Parlamento svizzero (ore)	-	-	531	497	481	492
Riunioni delle commissioni del Parlamento svizzero (numero)	-	-	2 180	2 556	2 302	1 968
Totale domande ordinarie, interrogazioni e interpellanze presentate (numero)	-	-	2 082	2 253	1 941	1 777
Consumo di carta (n. pag., mio.)	8,525	7,693	5,240	5,076	4,491	4,432
Verballi (n. pag.)	-	-	4 816	4 930	4 543	4 646
Mozioni, postulati, lv. Pa e lv. Ct presentati (numero)	-	-	1 010	925	875	910
Pagine tradotte (numero)	-	-	5 792	6 390	5 961	6 926
Pagine riviste (numero)	-	-	5 371	6 430	6 031	7 038
Visitatori controllati (numero)	-	-	-	-	-	92 504
Viaggi in aereo (persone-km) (numero)	-	-	-	-	-	221 693
IT: statistiche sui ticket (numero)	-	-	-	-	-	11 864

VOCI DI BILANCIO

Migliaia CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Ricavi / Entrate	303	52	52	0,0	52	52	52	0,0
Settore proprio								
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	303	52	52	0,0	52	52	52	0,0
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			0		0	0	0	
Spese / Uscite	119 654	122 247	120 805	-1,2	118 805	118 805	118 805	-0,7
Settore proprio								
A200.0001 Spese di funzionamento (prev. glob.) Servizi del Parlamento	73 645	74 801	73 269	-2,0	71 759	71 759	71 759	-1,0
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			-1 532		-1 510	0	0	
Singoli crediti								
A202.0102 Parlamento	46 008	47 446	47 536	0,2	47 046	47 046	47 046	-0,2
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			90		-490	0	0	

MOTIVAZIONI

RICAVI / ENTRATE

E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale entrate correnti	302 796	52 000	52 000	0	0,0

SPESE / USCITE

A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) SERVIZI DEL PARLAMENTO

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale	73 645 450	74 800 500	73 269 000	-1 531 500	-2,0
Spese di funzionamento	73 645 450	74 800 500	73 269 000	-1 531 500	-2,0
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	73 645 450	74 800 500	73 269 000	-1 531 500	-2,0
Uscite per il personale	43 889 978	48 101 400	47 248 500	-852 900	-1,8
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	29 755 472	26 699 100	26 020 500	-678 600	-2,5
<i>di cui informatica</i>	<i>20 010 454</i>	<i>15 295 600</i>	<i>15 497 400</i>	<i>201 800</i>	<i>1,3</i>
<i>di cui consulenza</i>	<i>858 085</i>	<i>1 150 000</i>	<i>670 000</i>	<i>-480 000</i>	<i>-41,7</i>
Posti a tempo pieno (Ø)	235	253	253	0	0,0

Uscite per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Le uscite per il personale dei Servizi del Parlamento diminuiscono complessivamente di 0,9 milioni, principalmente in vista della conclusione dei lavori della CPI CS-UBS (-1,1 mio.). A queste minori uscite si contrappongono uscite supplementari di 0,2 milioni (+1 FTE) per la presidenza dei 12+ dell'Unione interparlamentare (UIP) e per le Commissioni della politica estera (CPE).

Con 253 FTE gli effettivi rimangono invariati rispetto all'anno precedente.

Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

Le uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio diminuiscono complessivamente di 0,7 milioni. Anche in questo caso la ragione principale è la conclusione dei lavori della CPI CS-UBS (-0,8 mio.). Il maggior numero di traduzioni della CaF di interventi parlamentari, domande del Consiglio nazionale durante l'ora delle domande e iniziative parlamentari in francese, tedesco e italiano nonché le maggiori uscite per la traduzione in inglese di vari altri testi del Parlamento determinano un incremento delle uscite per beni e servizi di 0,4 milioni (accordo tra CaF e SP del 13.4.2021 sulle prestazioni linguistiche). Questa voce è contabilizzata dall'Assemblea federale e ceduta mediante trasferimento di credito alla CaF. A partire dall'anno di piano finanziario 2026 questi fondi saranno contabilizzati in modo permanente nel preventivo della CaF.

Le uscite più consistenti continuano a riguardare i beni e servizi informatici (15,4 mio.) e la locazione (4,4 mio.).

A202.0102 PARLAMENTO

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale	46 008 301	47 446 100	47 536 100	90 000	0,2
Spese di funzionamento	46 008 301	47 446 100	47 536 100	90 000	0,2
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	46 008 301	47 446 100	47 536 100	90 000	0,2
Uscite per il personale	35 350 803	38 036 100	37 756 100	-280 000	-0,7
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	10 657 498	9 410 000	9 780 000	370 000	3,9
<i>di cui consulenza</i>	<i>223 196</i>	<i>430 000</i>	<i>430 000</i>	<i>0</i>	<i>0,0</i>

La diminuzione delle uscite per il personale è riconducibile alla conclusione dei lavori della CPI CS-UBS. L'aumento delle uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio è dovuto alle uscite supplementari per la Conferenza nazionale sul federalismo del 2025, per la Conferenza mondiale dei Presidenti dei Parlamenti e per la presidenza dei 12+ dell'UIP.

Basi giuridiche

L del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.27).

CONSIGLIO FEDERALE

VOCI DI BILANCIO

Migliaia CHF		C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Spese / Uscite		11 655	13 227	13 112	-0,9	13 125	13 152	13 177	-0,1
Settore proprio									
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	11 655	13 227	13 112	-0,9	13 125	13 152	13 177	-0,1
	Δ assoluta rispetto all'anno precedente			-115		14	27	25	

MOTIVAZIONI

SPESE / USCITE

A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale	11 654 793	13 226 500	13 111 800	-114 700	-0,9
Spese di funzionamento	11 654 793	13 226 500	13 111 800	-114 700	-0,9
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	11 654 793	13 226 500	13 111 800	-114 700	-0,9
Uscite per il personale	8 835 112	9 598 600	9 598 600	0	0,0
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	2 819 680	3 627 900	3 513 200	-114 700	-3,2
di cui informatica	200 021	210 300	250 300	40 000	19,0

Uscite per il personale

Le uscite per il personale includono la retribuzione (fr. 4 271 800) e le pensioni (fr. 5 326 800) dei magistrati. Rispetto al preventivo 2024 non vi sono variazioni.

Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

In seguito alle accresciute esigenze in materia di sicurezza e da parte degli utenti, rispetto al preventivo 2024 le *uscite per beni e servizi informatici* sono state aumentate a 250 300 franchi (fr. +40 000). Le spese per la locazione degli spazi occupati dal Consiglio federale ammontano a 842 700 franchi. La somma iscritta a preventivo per il carburante dei veicoli del Consiglio federale rimane invariata a 30 000 franchi. Nelle uscite per le prestazioni di servizi finanziarie del CPS Finanze dell'AFF è attesa una leggera flessione a 60 300 franchi.

Le rimanenti uscite per beni e servizi e d'esercizio ammontano a 2 329 900 franchi (fr. -153 600) e sono ripartite come segue:

— uscite del Consiglio federale per viaggi in Svizzera e all'estero	676 800
— inviti del Consiglio federale in corpore	392 700
— incontri di commiato e accrediti a diplomatici esteri e Conferenza degli ambasciatori	128 000
— visite di Stato	300 000
— eventi del corpo diplomatico e ricevimento di Capodanno	100 000
— prestazioni di servizi dell'aeroporto di Zurigo per ospiti ufficiali e magistrati	250 000
— spese forfettarie di rappresentanza	250 000
— altre spese di servizio	232 400

Basi giuridiche

LF del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121); O del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121).

CANCELLERIA FEDERALE

FUNZIONI PRINCIPALI DELLA CAF

- Pianificare, gestire e coordinare l'attività governativa e il controlling
- Gestire ed attuare la comunicazione del Consiglio federale nonché pubblicare i testi ufficiali
- Tutelare i diritti politici e garantire le istruzioni per lo svolgimento di elezioni e votazioni federali
- Fornire consulenza al Consiglio federale sulla direzione generale dell'Amministrazione federale e curare il coordinamento fra i dipartimenti, in particolare per quanto concerne il settore della trasformazione digitale e dell'informatica

FUNZIONI PRINCIPALI DELL'IFPDT

- Garantire la protezione della personalità e dei diritti fondamentali delle persone, nonché la trasparenza nell'amministrazione

PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Entrate correnti	0,7	1,0	1,1	1,0	1,1	1,1	1,1	0,2
Uscite correnti	125,4	137,1	206,1	50,3	248,8	248,5	245,1	15,6
Uscite proprie	125,4	137,1	204,1	48,8	246,8	246,5	243,1	15,4
Uscite di riversamento	-	-	2,0	-	2,0	2,0	2,0	-
Autofinanziamento	-124,6	-136,1	-205,0	-50,7	-247,8	-247,4	-244,0	-15,7
Risultato annuale	-124,6	-136,1	-205,0	-50,7	-247,8	-247,4	-244,0	-15,7

COMMENTO

La Cancelleria federale (CaF) è l'organo di Stato maggiore del Governo e funge da interfaccia fra il Governo, l'amministrazione, l'Assemblea federale e l'opinione pubblica. L'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT) dispone di un proprio preventivo globale ed è aggregato alla CaF soltanto sul piano amministrativo.

Le entrate correnti si compongono di emolumenti per l'autenticazione delle firme su certificati d'esportazione, estratti del casellario giudiziale e diplomi nonché fatturazione ai privati dei compiti legali dell'IFPDT sulla base della riveduta legge federale sulla protezione dei dati e di entrate diverse. Rispetto al preventivo 2024 le entrate rimangono praticamente invariate.

Le uscite proprie (204,1 mio.) comprendono il preventivo globale della CaF e dell'IFPDT, il credito collettivo Trasformazione digitale e governance delle TIC (TDT) nonché il credito collettivo per i progetti di digitalizzazione dei dipartimenti. Complessivamente, rispetto al preventivo 2024, le uscite proprie aumentano di 67 milioni. L'aumento risulta dai mezzi preventivati a livello centrale per progetti di digitalizzazione prioritari dei dipartimenti, mezzi che sono sbloccati dal delegato TDT dopo la valutazione di importanti criteri qualitativi nell'ambito di una verifica delle sinergie.

Le uscite di riversamento per progetti di digitalizzazione di grande interesse pubblico includono ora aiuti finanziari una tantum per progetti di organizzazioni di diritto pubblico o privato («progetti faro») per un importo di 2 milioni.

AFFARI RELATIVI AGLI OBIETTIVI DEL CONSIGLIO FEDERALE 2025

- Rapporto «Proteggere il traffico dati dell'Amministrazione federale» (in adempimento del Po. CPS-N 23.3958): approvazione
- Rapporto sull'evoluzione demografica in Svizzera (in adempimento del Po. Bellaiche 23.3042): approvazione
- Nuova strategia di raggruppamento dei centri di calcolo: adozione
- Parametri di riferimento del modello di gestione del raggruppamento dei centri di calcolo: adozione
- Strategia parziale per l'impiego dell'intelligenza artificiale nell'Amministrazione federale: presa d'atto

PROGETTI 2025

- Burotica Cloud Enabling: conclusione
- Esercitazione integrata 2025 (EI 25) «Minaccia ibrida contro la Svizzera»: svolgimento
- Ecosistema di dati Svizzera: adozione di basi generali
- Progetti faro secondo l'articolo 17 LMeCA: scelta dei primi progetti
- Nuova implementazione dell'applicazione APG (Organi extraparlamentari): conclusione

GP1: SOSTEGNO AL CONSIGLIO FEDERALE E ALLA PRESIDENZA DELLA CONFEDERAZIONE

MANDATO DI BASE

La CaF consiglia e assiste il Consiglio federale (CF) nell'attività governativa con procedure ottimali e strumenti efficaci. Coordina le relazioni con il Parlamento. Elabora con i dipartimenti il programma di legislatura e la pianificazione annuale del CF. Verifica costantemente la loro attuazione e coordina la presentazione del rapporto di gestione al Parlamento. La CaF gestisce i processi che accompagnano le decisioni del Consiglio federale, informa l'opinione pubblica in merito alle decisioni adottate e provvede alla pubblicazione dei testi ufficiali. Offre consulenza al CF e alla presidenza della Confederazione in materia di informazione e comunicazione e coordina le attività d'informazione a livello federale. La CaF garantisce l'esercizio dei diritti politici a livello federale e crea le premesse per lo svolgimento delle elezioni e delle votazioni federali.

RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Ricavi ed entrate per investimenti	0,7	0,7	0,7	1,5	0,7	0,7	0,7	0,4
Spese e uscite per investimenti	61,0	59,7	59,1	-1,0	59,4	59,6	59,8	0,1

OBIETTIVI

	C 2023	P 2024	P 2025	PF 2026	PF 2027	PF 2028
Sostegno e consulenza al Consiglio federale: la CaF gestisce il programma di legislatura, la pianificazione annuale e i processi decisionali del CF e assicura la presentazione del rapporto di gestione al Parlamento.						
- Adozione del rapporto di gestione del Consiglio federale (termine)	15.02.	28.02.	28.02.	28.02.	28.02.	28.02.
Informazione e comunicazione: la CaF consiglia il CF e il presidente della Confederazione, informa e comunica in modo tempestivo e comprensibile, pubblica per tempo i testi ufficiali corretti nelle 3 lingue ufficiali.						
- Quota di ordinanze nella procedura ordinaria pubblicate nella RU almeno 5 giorni prima dell'entrata in vigore (% min.)	99	90	90	90	90	90
- Quota di messaggi e rapporti pubblicati nel FF entro 30 giorni dalla decisione del CF (% min.)	70	60	60	60	60	60
Diritti politici: la CaF assicura l'esercizio dei diritti politici negli affari federali e predispone lo svolgimento delle elezioni e votazioni federali.						
- Svolgimento senza intoppi di iniziative popolari e referendum facoltativi (%)	100	100	100	100	100	100
- Durata media dello spoglio e del controllo delle raccolte delle firme e accertamento della riuscita delle iniziative popolari (giorni, max.)	24	30	30	30	30	30
- Durata media dello spoglio e del controllo delle raccolte delle firme e accertamento della riuscita dei referendum (giorni, max.)	15	18	18	18	18	18
Coordinamento fra i dipartimenti: la CaF consiglia il Consiglio federale sulla direzione generale dell'Amministrazione federale e provvede al coordinamento fra i dipartimenti.						
- Controlli di sicurezza relativi alle persone pendenti a fine anno (numero, max.)	18	30	30	30	30	30

INFORMAZIONI CONTESTUALI

	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Affari del Consiglio federale trattati, senza interventi parlamentari (numero)	1 142	1 014	1 202	1 214	1 228	1 183
Conferenze stampa tenute nel Centro media (numero)	162	155	203	234	154	106
Interventi parlamentari trattati (numero)	1 525	1 756	1 592	1 876	1 664	1 706
Referendum e iniziative popolari riusciti (numero)	7	11	10	9	8	9
Testi giuridici pubblicati; leggi/ordinanze d/f/i (n. pag.)	39 124	39 796	49 052	49 500	37 580	30 262
Traduzioni comprese revisioni di leggi d/f/i/r (n. pag.)	73 025	71 491	96 933	59 992	38 734	37 006
Redazione di leggi d/f/i/r (n. pag.)	22 909	24 151	28 248	18 898	15 032	15 728

GP2: TRASFORMAZIONE DIGITALE E GOVERNANCE DELLE TIC

MANDATO DI BASE

Il settore TDT della CaF determina e mantiene gli strumenti per il coordinamento e la promozione della trasformazione digitale e per la governance delle TIC. Garantisce a livello sovradipartimentale che i processi aziendali, i modelli di dati, le applicazioni e le tecnologie siano definiti e applicati in modo coerente ed efficace in modo da creare nuove possibilità e sinergie. Il settore TDT sviluppa la strategia TDT del Consiglio federale e la strategia Svizzera digitale, ne coordina l'attuazione e pianifica, con gli attori interessati, iniziative strategiche di digitalizzazione sovradipartimentali. Nella sua veste di fornitore centralizzato di prestazioni, gestisce inoltre i servizi standard TIC e i mezzi finanziari centralizzati per la digitalizzazione. Dirige programmi e progetti sovradipartimentali.

RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Ricavi ed entrate per investimenti	-	-	-	-	-	-	-	-
Spese e uscite per investimenti	20,2	18,8	22,8	21,1	21,8	21,8	21,8	3,7

OBIETTIVI

	C 2023	P 2024	P 2025	PF 2026	PF 2027	PF 2028
Strategia per la trasformazione digitale e informatica: il settore TDT è responsabile della strategia per la digitalizzazione dell'Amministrazione federale; in collaborazione con i dipartimenti e le unità amministrative ne pianifica, coordina e controlla l'attuazione.						
- L'attuazione agile è definita con le parti coinvolte mediante una pianificazione continua e incrementi regolari (sì/no)	-	sì	sì	sì	sì	sì
- Il raggiungimento degli obiettivi è verificato e il rapporto di controlling relativo all'attuazione della strategia è approvato (termine)	-	31.12.	31.12.	31.12.	31.12.	31.12.
Gestione dei servizi standard TIC (SS): il settore TDT gestisce i SS tenendo conto di tutte le parti coinvolte.						
- Evoluzione annua dei prezzi dei SS: differenza dei prezzi del paniere dei SS rispetto all'anno precedente (% min.)	-0,19	-2,00	-2,00	-2,00	-2,00	-2,00
- Confronto prezzi/prestazioni dei SS con il mercato (benchmarking): scostamento dal prezzo di mercato (% max.)	11,50	-	10,00	-	10,00	10,00
Coordinamento/ulteriore sviluppo Strategia Svizzera digitale: quale responsabile dell'ambito «Svizzera digitale», il settore TDT elabora la relativa strategia e ne coordina l'attuazione in collaborazione con gli attori coinvolti (interni ed esterni).						
- I temi centrali sono stabiliti dal Consiglio federale; il piano d'azione «Svizzera digitale» è aggiornato e la nuova versione è pubblicata (termine)	01.01.	31.12.	31.12.	31.12.	31.12.	31.12.

INFORMAZIONI CONTESTUALI

	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Spese totali TIC della Confederazione (numero, mia.)	1,172	1,249	1,378	1,488	1,545	1,680
Quota delle spese totali TIC rispetto alle spese di funzionamento della Confederazione (%)	13,1	11,3	11,7	13,2	12,4	13,9
Quota dei servizi standard TIC rispetto alle spese totali TIC della Confederazione (%)	22,4	21,3	19,1	18,1	17,0	17,1
Investimenti TIC della Confederazione (CHF, mio.)	70,0	79,8	89,5	73,5	110,9	136,5

GP3: INCARICATO FEDERALE DELLA PROTEZIONE DEI DATI E DELLA TRASPARENZA

MANDATO DI BASE

L'IFPDT fornisce le attività di consulenza, vigilanza e informazione necessarie a garantire la protezione della personalità e la tutela dei diritti fondamentali delle persone i cui dati sono trattati. Si occupa inoltre della consulenza, dell'informazione e dell'esecuzione della procedura di mediazione per garantire la trasparenza dell'amministrazione, in particolare grazie all'accesso ai documenti ufficiali. L'IFPDT collabora con le autorità cantonali e internazionali e partecipa a consessi nazionali e internazionali sull'ulteriore sviluppo della protezione dei dati e del principio di trasparenza.

RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Ricavi ed entrate per investimenti	-	0,4	0,4	0,0	0,4	0,4	0,4	0,0
Spese e uscite per investimenti	7,6	8,3	8,3	0,0	8,3	8,3	8,3	0,0

OBIETTIVI

	C 2023	P 2024	P 2025	PF 2026	PF 2027	PF 2028
Informazione: l'IFPDT sensibilizza e informa l'opinione pubblica in particolare mediante una presenza attiva nei media, pubblicazioni, la partecipazione a manifestazioni e lo sviluppo di strumenti di sensibilizzazione.						
- Pubblicazione del rapporto d'attività annuale, con conferenza stampa (si/no)	si	si	si	si	si	si
- Contributi per pagine Internet (numero, min.)	112	100	100	100	100	100
Vigilanza: l'IFPDT effettua controlli sistematici per garantire l'applicazione e l'attuazione concrete della protezione dei dati.						
- Quota di accertamenti dei fatti eseguiti conformemente all'attuale pianificazione annuale (% min.)	70	70	70	70	70	70
Mediazione: l'IFPDT conduce procedure di mediazione.						
- Quota di domande di mediazione evase / ricevute (% min.)	100	90	90	90	90	90

INFORMAZIONI CONTESTUALI

	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Domande dei media e richieste di consulenza (numero)	3 947	3 567	3 975	3 908	3 445	4 494
Procedure di mediazione LTras (numero)	76	132	82	149	129	132
Accertamenti dei fatti (numero)	12	15	13	13	12	12
Pareri nel quadro di consultazioni degli uffici (numero)	514	428	405	481	383	314

VOCI DI BILANCIO

Migliaia CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Ricavi / Entrate	726	1 048	1 058	1,0	1 058	1 058	1 058	0,2
Settore proprio								
E100.0001 Ricavi di funzionamento (prev. glob.) CaF	726	1 048	1 058	1,0	1 058	1 058	1 058	0,2
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			10		0	0	0	
Spese / Uscite	125 364	137 115	206 076	50,3	248 812	248 477	245 085	15,6
Settore proprio								
A200.0001 Spese di funzionamento (prev. glob.) CaF	81 149	78 520	81 896	4,3	81 160	81 373	81 613	1,0
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			3 375		-735	213	240	
A200.0002 Spese di funzionamento (prev. glob.) IFPDT	7 600	8 319	8 318	0,0	8 321	8 326	8 331	0,0
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			-1		3	5	5	
Singoli crediti								
A202.0182 Trasformazione digitale e governance delle TIC	36 615	50 276	40 442	-19,6	39 990	72 607	77 790	11,5
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			-9 834		-452	32 617	5 183	
A202.0197 Credito collettivo per progetti digitalizz. dipartimenti	-	-	73 420	-	117 340	84 170	75 350	-
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			73 420		43 920	-33 170	-8 820	
Settore dei trasferimenti								
GP 2: Trasformazione digitale e governance delle TIC								
A231.0449 Progetti di digitalizzazione di grande interesse pubblico	-	-	2 000	-	2 000	2 000	2 000	-
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			2 000		0	0	0	

MOTIVAZIONI

RICAVI / ENTRATE

E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) CAF

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale entrate correnti	725 841	1 047 500	1 057 700	10 200	1,0

I ricavi di funzionamento della CaF si compongono di emolumenti per le legalizzazioni e autenticazioni di certificati d'esportazione, di estratti del casellario giudiziale e diplomi, di emolumenti riscossi dai privati per la fatturazione di prestazioni di servizi dell'IFPDT in relazione con l'attuazione della riveduta legge federale sulla protezione dei dati, nonché di altre entrate (locazione di un appartamento di servizio e di posteggi). Rispetto al preventivo 2024 le entrate rimangono pressoché invariate.

Basi giuridiche

LF del 25.9.2020 sulla protezione dei dati (LPD; RS 235.1), art. 59; O del 31.8.2022 sulla protezione dei dati (OPDa; RS 235.11), art. 44; O del 29.10.2008 sull'organizzazione della Cancelleria federale (OrgCaF; RS 172.210.10); O del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0); O generale dell'8.9.2004 sugli emolumenti (OgeEm; RS 172.041.1).

SPESE / USCITE

A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) CAF

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale	81 149 184	78 520 300	81 895 700	3 375 400	4,3
Spese di funzionamento	81 149 184	78 520 300	81 895 700	3 375 400	4,3
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	81 149 184	78 520 300	81 895 700	3 375 400	4,3
Uscite per il personale	50 887 267	51 274 000	53 435 200	2 161 200	4,2
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	30 261 916	27 246 300	28 460 500	1 214 200	4,5
<i>di cui informatica</i>	<i>17 848 472</i>	<i>13 845 300</i>	<i>14 525 700</i>	<i>680 400</i>	<i>4,9</i>
<i>di cui consulenza</i>	<i>64 682</i>	<i>180 000</i>	<i>180 000</i>	<i>0</i>	<i>0,0</i>
Posti a tempo pieno (Ø)	262	270	281	11	4,1

Uscite per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Nell'anno di preventivo le uscite per il personale aumentano di 2,2 milioni per il settore TDT (12 FTE), in particolare per il potenziamento della trasformazione digitale nei dipartimenti (p. es. per lo sviluppo di un ecosistema dei dati intersettoriale, di centri di eccellenza per il cloud computing e l'IA) nonché per 2 FTE a favore del progetto «Swiss Government Cloud», compensati dall'UFIT. Poiché si tratta di valori medi, i posti a tempo pieno non sono direttamente confrontabili con lo sviluppo delle uscite per il personale.

Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

Rispetto all'anno precedente le uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio aumentano di 1,2 milioni. Tale aumento è dovuto, da un lato, al trasferimento di fondi dell'UFCL per i processi di supporto (servizi ERP; 1,6 mio.) e le prestazioni linguistiche a favore dei Servizi del Parlamento e dell'Ufficio federale della cibersicurezza (0,5 mio.). Dall'altro, l'obiettivo di risparmio (-0,8 mio.) è stato interamente realizzato nell'ambito di queste uscite perché altrimenti gli aumenti di personale effettuati nel 2023 e 2024 per la digitalizzazione avrebbero dovuto essere annullati e non sarebbe stato possibile portare avanti l'adempimento di compiti prioritari nel settore della digitalizzazione.

Le *uscite per beni e servizi informatici* aumentano di 0,7 milioni rispetto all'anno precedente. Il 55 % circa delle uscite per beni e servizi informatici è destinato all'esercizio e alla manutenzione, di cui 3,7 milioni all'infrastruttura della postazione di lavoro, inclusa la gestione amministrativa, 3,3 milioni all'infrastruttura della gestione di portafoglio e di progetto SAP nonché 2,2 milioni alle oltre 20 applicazioni. Il restante 45 % delle uscite per beni e servizi informatici è previsto per progetti e sviluppi ulteriori, in gran parte per finanziarie l'ulteriore sviluppo di applicazioni nell'ambito della comunicazione (1,3 mio.), del sistema di produzione e pubblicazione dei testi ufficiali (1,0 mio.), delle applicazioni per la pianificazione e lo svolgimento delle sedute del Consiglio federale nonché dei relativi processi interdipartimentali e dei diritti politici (1,3 mio.).

Le *uscite per consulenze* rimangono invariate.

Le rimanenti uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio crescono di 0,6 milioni e raggiungono l'importo di 13,8 milioni. Le uscite complessive di locazione e d'esercizio degli immobili ammontano a 7,9 milioni. Un'altra importante voce di spesa è costituita dalle prestazioni di servizi esterne (4,3 mio.), che includono anche le prestazioni dell'agenzia di stampa nazionale Keystone-ATS, lo svolgimento di sondaggi e analisi scientifici concernenti le votazioni federali, le traduzioni esterne e la produzione di video sulle votazioni e quelli nel linguaggio dei segni. Le restanti uscite d'esercizio di 1,6 milioni contengono spese postali e di spedizione, articoli d'ufficio e stampati, spese e uscite diverse.

A200.0002 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) IFPDT

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale	7 599 878	8 319 200	8 318 100	-1 100	0,0
Spese di funzionamento	7 599 878	8 319 200	8 318 100	-1 100	0,0
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	7 599 878	8 319 200	8 318 100	-1 100	0,0
Uscite per il personale	6 684 704	7 273 300	7 273 200	-100	0,0
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	915 174	1 045 900	1 044 900	-1 000	-0,1
<i>di cui informatica</i>	<i>406 584</i>	<i>553 300</i>	<i>551 800</i>	<i>-1 500</i>	<i>-0,3</i>
<i>di cui consulenza</i>	<i>40 500</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
Posti a tempo pieno (Ø)	35	40	40	0	0,0

Uscite per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Le uscite per il personale rappresentano l'87 % delle spese di funzionamento e rimangono praticamente invariate.

Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

Le uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio e le uscite per beni e servizi informatici rimangono praticamente invariate.

A202.0182 TRASFORMAZIONE DIGITALE E GOVERNANCE DELLE TIC

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale	36 614 552	50 275 700	40 441 900	-9 833 800	-19,6
Spese di funzionamento	36 614 552	50 275 700	40 441 900	-9 833 800	-19,6
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	36 614 552	50 275 700	40 441 900	-9 833 800	-19,6
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	36 614 552	50 275 700	40 441 900	-9 833 800	-19,6
<i>di cui informatica</i>	<i>36 609 208</i>	<i>50 275 700</i>	<i>40 441 900</i>	<i>-9 833 800</i>	<i>-19,6</i>

Il presente credito collettivo comprende i fondi per i servizi standard TIC pari a un totale di 29,2 milioni, i fondi per il consolidamento delle TIC per i siti web dell'Amministrazione federale di 3,4 milioni e le riserve centrali TIC di 7,9 milioni (mezzi per progetti pilota di digitalizzazione 5,5 mio. e progetti TIC non pianificabili nei dipartimenti 2,4 mio.).

Per il consolidamento, la modernizzazione e l'ulteriore sviluppo dei servizi standard TIC, nel 2025 dovrebbero essere realizzati anche i seguenti progetti: ulteriore sviluppo della soluzione centrale IAM (gestione delle identità e degli accessi) per le applicazioni di Governo elettronico della Confederazione, burocratica Cloud Enabling (basi per l'utilizzazione di servizi di burocratica dal Cloud), rilascio delle nuove versioni del portafoglio del servizio di firma elettronica (firma e convalida), ulteriore sviluppo del servizio standard GEVER, ulteriore sviluppo dei servizi di firma elettronica della Confederazione nonché attuazione di un servizio di autenticazione delle autorità svizzere (AGOV). I fondi per i progetti concreti dei servizi standard TIC saranno definitivamente assegnati dopo la definizione delle priorità alla fine della seconda metà del 2024.

Dal preventivo 2025 l'assegnazione di fondi, in base alle esigenze, per progetti di digitalizzazione prioritari è gestita nel credito collettivo per i progetti di digitalizzazione dei dipartimenti (A202.197).

Basi giuridiche

O del 25.11.2020 sul coordinamento della trasformazione digitale e la governance delle TIC in seno all'Amministrazione federale (OTDI; RS 172.010.58), art. 33; istruzioni del Consiglio federale del 3.6.2016 sui mezzi TIC preventivati a livello centrale.

Note

Crediti d'impegno correnti «Programma consolidamento TIC siti Web Confederazione» (DF del 13.12.2018; V0310.00), «Progetto CEBA» (DF del 15.6.2023; V0383.00) e «Fase pilota infrastruttura di fiducia e wallet Id-e» (DF del 15.6.2023; V0386.00), vedi consuntivo 2023, volume 1B, parte B numero 1.

A202.0197 CREDITO COLLETTIVO PER PROGETTI DIGITALIZZ. DIPARTIMENTI

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale uscite correnti	-	-	73 420 000	73 420 000	-

Questo nuovo credito collettivo comprende mezzi finanziari preventivati a livello centrale per progetti di digitalizzazione prioritari della Cancelleria federale e dei dipartimenti. Con questi mezzi s'intendono sviluppare grandi progetti di digitalizzazione di ampia risonanza, adattare tecnicamente o sostituire i sistemi esistenti e promuovere la standardizzazione.

Tra le priorità rientrano grandi progetti interdipartimentali come l'identità elettronica (Id-e), la creazione dello «Swiss Government Cloud», gli adeguamenti tecnici per Schengen/Dublino, il rinnovo del sistema d'informazione centrale sulla migrazione (SIMIC) e il rafforzamento della digitalizzazione e della standardizzazione.

I mezzi vengono sbloccati dal delegato TDT dopo la valutazione di importanti criteri qualitativi nell'ambito di una verifica delle sinergie.

Basi giuridiche

O del 25.11.2020 sul coordinamento della trasformazione digitale e la governance delle TIC in seno all'Amministrazione federale (OTDI; RS 172.010.58), art. 33; istruzioni del Consiglio federale del 3.6.2016 sui mezzi TIC preventivati a livello centrale.

A231.0449 PROGETTI DI DIGITALIZZAZIONE DI GRANDE INTERESSE PUBBLICO

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale uscite correnti	-	-	2 000 000	2 000 000	-

Il credito di trasferimento per progetti di digitalizzazione di grande interesse pubblico comprende aiuti finanziari *una tantum* per progetti di organizzazioni di diritto pubblico o privato, purché presentino un grande interesse pubblico per la trasformazione digitale della società e dell'economia e non siano sostenuti mediante altri strumenti di promovimento della Confederazione.

Non è stato definito deliberatamente alcun tema prioritario da promuovere, in quanto la strategia Svizzera digitale è già una strategia del Consiglio federale che tiene conto delle dinamiche della digitalizzazione e viene aggiornata annualmente con nuovi temi centrali. Un coordinamento con la strategia Svizzera digitale e i suoi temi centrali è utile e consente di specificare il criterio del grande interesse pubblico e di definire un ordine di priorità per le domande, in particolare in caso di domande inevase.

Basi giuridiche

LF del 17.3.2023 concernente l'impiego di mezzi elettronici per l'adempimento dei compiti delle autorità (LMeCA; RS 172.019), art. 17; AP-O sul finanziamento iniziale per il promovimento di progetti di digitalizzazione di grande interesse pubblico, in consultazione fino al 16.7.2024.

Note

I mezzi nel preventivo 2025 rimangono bloccati; vedi volume 1, parte C numero 23.

TRIBUNALE FEDERALE

PRIORITÀ STRATEGICHE

- Esercitare l'autorità giudiziaria suprema della Confederazione in virtù della Costituzione federale
- Garantire lo stato di diritto: garantire l'unità, la sicurezza e lo sviluppo del diritto applicato in Svizzera

PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Entrate correnti	17,4	19,9	19,5	-2,4	19,6	19,4	21,8	2,3
Uscite correnti	106,8	118,7	119,5	0,7	119,5	119,4	119,3	0,1
Uscite proprie	106,8	118,7	119,5	0,7	119,5	119,4	119,3	0,1
Autofinanziamento	-89,4	-98,7	-100,0	-1,3	-99,9	-100,0	-97,4	0,3
Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi	-0,2	-0,2	-0,3	-12,1	-0,4	-0,5	-0,6	-25,3
Risultato annuale	-89,6	-99,0	-100,3	-1,4	-100,3	-100,5	-98,0	0,2
Uscite per investimenti	0,3	0,3	0,4	14,5	0,3	0,3	0,3	-1,5

COMMENTO

Il Tribunale federale (TF) statuisce quale autorità giudiziaria suprema nei campi del diritto pubblico, del diritto civile, dell'esecuzione forzata (LEF) e del diritto penale. Inoltre, esercita la vigilanza amministrativa sui tribunali federali di prima istanza.

Principalmente in seguito al calo dei contributi versati dai Cantoni per il progetto Justitia 4.0, le entrate diminuiscono di 0,5 milioni nel preventivo 2025 e variano leggermente nell'intero periodo di pianificazione (con un aumento previsto per il 2028).

Le uscite includono i costi relativi ai giudici, al personale e alle infrastrutture necessarie affinché le cause pendenti davanti al TF siano liquidate in tempi ragionevoli. I valori preventivati per il 2025 e per gli anni del piano finanziario 2026-2028 aumentano dello 0,7 % rispetto al preventivo precedente. Molte voci sono state corrette al ribasso (totale ca. fr. 2 mio.) per attuare le misure di sgravio del bilancio della Confederazione. Per contro, l'organico aumenta per far fronte all'elevato carico di lavoro, principalmente nell'ambito del diritto penale e in particolare per rispondere a nuovi requisiti legali (creazione di 1 posto di incaricato della sicurezza delle informazioni). Le uscite relative al progetto di digitalizzazione della giustizia (Justitia 4.0) diminuiscono leggermente nel 2025 (-0,7 mio. a 8,3 mio.) e successivamente variano per tutto il periodo di pianificazione (2026: 8,6 mio.; 2027: 8,1 mio.; 2028: 7,5). Sono previsti 0,6 milioni per gli eventi organizzati in occasione dei 150 anni del TF (che si terranno nel corso del 2025).

GP1: GIURISPRUDENZA DEL TRIBUNALE FEDERALE

MANDATO DI BASE

Garantire l'unità, la sicurezza e lo sviluppo del diritto applicato in Svizzera. Il TF statuisce in tempi brevi e ragionevoli e in maniera efficace. Le decisioni del TF sono indipendenti, imparziali, conformi alla legge, ben motivate e accessibili sia alle parti che al pubblico. Questa è una condizione necessaria alla coesione sociale del Paese e al successo della piazza economica svizzera.

RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Ricavi ed entrate per investimenti	17,4	19,9	19,5	-2,4	19,6	19,4	21,8	2,3
Spese e uscite per investimenti	107,4	119,3	120,2	0,8	120,2	120,2	120,2	0,2

OBIETTIVI

	C 2023	P 2024	P 2025	PF 2026	PF 2027	PF 2028
Carico di lavoro: il carico di lavoro del TF è sotto controllo.						
- Il numero dei casi liquidati corrisponde a quello dei casi entrati (%)	98	100	100	100	100	100
- Il numero di procedure pendenti è inferiore al 40 % dei casi entrati (numero, max.)	3 631	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000
Trasparenza: la giurisprudenza è trasparente.						
- Pubblicazione di un adeguato numero di sentenze di principio nella raccolta ufficiale delle DTF (numero, min.)	204	250	250	250	250	250
- Tutte le decisioni finali sono pubblicate su Internet, salvo eccezioni motivate (p. es. protezione dei dati) (%)	100	100	100	100	100	100
- Un adeguato numero di sentenze è oggetto di un comunicato stampa (numero, min.)	41	50	50	50	50	50
Termini: il TF decide entro termini brevi e ragionevoli.						
- La durata media di una procedura è inferiore a 150 giorni (giorni, max.)	195	150	150	150	150	150
- Meno dell'1 % delle procedure dura più di 2 anni, salvo i casi sospesi (numero, max.)	77	78	78	78	78	78
- Meno del 10 % dei casi pervenuti dura più di 1 anno (numero, max.)	1 092	780	780	780	780	780
Fiducia: la fiducia nella giustizia è alta.						
- Secondo un sondaggio gli avvocati sono soddisfatti e valutano positivamente la disponibilità verso l'utenza (% , min.)	-	-	-	80	-	-
Efficienza: il TF è efficiente.						
- Media dei casi liquidati per cancelliere (numero, min.)	53	60	60	60	60	60

INFORMAZIONI CONTESTUALI

	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Casi entrati (numero)	7 558	7 800	7 800	7 800	7 800	7 800
Casi liquidati (numero)	7 420	7 800	7 800	7 800	7 800	7 800
Casi di assistenza giudiziaria (numero)	344	400	400	400	400	400
Costi dell'assistenza giudiziaria (CHF)	745 409	900 000	800 000	800 000	800 000	800 000
Giudici (numero)	39,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0
Cancellieri (numero)	140,1	147,5	153,5	153,5	153,5	153,5
Collaboratori nei servizi (numero)	164,2	179,1	181,6	181,6	181,6	181,6

	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Casi entrati (numero)	8 029	7 795	7 884	8 024	7 881	7 392
Casi liquidati (numero)	7 782	8 040	7 937	7 863	7 509	7 138
Casi di assistenza giudiziaria (numero)	377	360	369	345	351	369
Costi dell'assistenza giudiziaria (CHF)	837 570	810 573	794 820	710 933	726 702	805 544
Giudici (numero)	38,0	38,0	38,0	38,0	37,6	37,3
Cancellieri (numero)	129,1	131,7	132,4	131,2	131,4	134,6
Collaboratori nei servizi (numero)	148,6	147,6	149,0	151,5	158,9	161,9

VOCI DI BILANCIO

Migliaia CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Ricavi / Entrate	17 412	19 950	19 465	-2,4	19 615	19 415	21 815	2,3
Settore proprio								
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	17 412	19 950	19 465	-2,4	19 615	19 415	21 815	2,3
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			-485		150	-200	2 400	
Spese / Uscite	107 371	119 255	120 169	0,8	120 222	120 233	120 159	0,2
Settore proprio								
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	107 371	119 255	120 169	0,8	120 222	120 233	120 159	0,2
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			914		53	11	-74	

MOTIVAZIONI

RICAVI / ENTRATE

E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale entrate correnti	17 412 397	19 949 500	19 465 000	-484 500	-2,4

Componenti principali:

—	tasse di giustizia	14 400 000
—	tasse della raccolta ufficiale delle decisioni del TF	554 000
—	tasse amministrative	6 000
—	rimanenti ricavi e tasse	4 270 000

Rispetto al preventivo 2024, per le tasse di giustizia è preventivato un aumento di 400 000 franchi sulla base delle entrate effettive degli esercizi precedenti. Considerato il costante calo degli abbonati negli anni precedenti, per le entrate dagli emolumenti per la vendita della Raccolta ufficiale sono preventivati 32 000 franchi in meno.

La voce «rimanenti ricavi e tasse» diminuisce di 867 500 franchi sulla base degli importi fatturati a diversi Cantoni per la loro partecipazione finanziaria al progetto di digitalizzazione della giustizia (Justitia 4.0). Per quanto riguarda le altre entrate, sono preventivati 15 000 franchi in più sulla base delle somme effettive degli ultimi anni.

Basi giuridiche

L del 17.6.2005 sul Tribunale federale (LTF; RS 173.110).

SPESE / USCITE

A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale	107 371 289	119 255 200	120 168 900	913 700	0,8
Spese di funzionamento	107 054 481	118 910 200	119 773 900	863 700	0,7
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	106 838 741	118 679 200	119 514 900	835 700	0,7
Uscite per il personale	86 661 057	93 131 300	94 264 300	1 133 000	1,2
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	20 177 684	25 547 900	25 250 600	-297 300	-1,2
<i>di cui informatica</i>	<i>1 905 377</i>	<i>2 589 300</i>	<i>2 550 200</i>	<i>-39 100</i>	<i>-1,5</i>
<i>di cui consulenza</i>	<i>-</i>	<i>100 000</i>	<i>50 000</i>	<i>-50 000</i>	<i>-50,0</i>
Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi	215 740	231 000	259 000	28 000	12,1
Uscite per investimenti	316 808	345 000	395 000	50 000	14,5
Posti a tempo pieno (Ø)	345	369	377	8	2,2

Uscite per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Le uscite per il personale sono state calcolate sulla base di 335,0 FTE a durata indeterminata (inclusi 153,5 FTE di cancellieri), di 40,0 FTE di giudici federali (i cui trattamenti sono disciplinati dalla relativa ordinanza dell'Assemblea federale) e delle indennità versate ai giudici supplenti (in media ca. 2,0 FTE), ossia un totale arrotondato di 377 FTE. Le uscite per il personale aumentano complessivamente di 1,1 milioni rispetto all'anno precedente. L'organico aumenta complessivamente di 8,5 FTE (+6,0 FTE di cancellieri e +2,5 FTE nei servizi). I nuovi posti di cancellieri sono necessari per far fronte al carico di lavoro in costante crescita nell'ambito del diritto penale. È stato autorizzato un nuovo posto di incaricato della sicurezza delle informazioni per rispondere ai requisiti legali. Gli altri posti (presso la Segreteria generale, nella comunicazione e per le traduzioni) sono necessari per far fronte alle carenze negli ambiti summenzionati.

L'importo previsto per i giudici supplenti diminuisce 0,1 milione (inclusi gli oneri sociali), in considerazione delle uscite degli ultimi anni.

La somma per le pensioni versate agli ex giudici federali diminuisce di 0,3 milioni. Si è tenuto conto dei pensionamenti obbligatori, ma non è previsto nessun margine per le partenze impreviste, in modo da attuare le misure di risparmio della Confederazione.

Le rimanenti uscite per il personale diminuiscono complessivamente di 53 800 franchi.

Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

Il servizio informatico sviluppa e gestisce l'infrastruttura informatica del TF. Le *uscite per beni e servizi informatici*, incluse quelle legate a progetti, diminuiscono di 39 100 franchi (-1,5 %), principalmente in seguito all'attuazione delle misure di risparmio della Confederazione.

Sono preventivati 50 000 franchi a titolo di *uscite per consulenze*, in calo dello stesso importo rispetto all'anno precedente per motivi di risparmio.

Le *rimanenti uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio* comprendono i seguenti elementi principali (-0,3 mio. rispetto al P 24):

— pigioni	7 411 900
— manutenzione di edifici e servizi di sicurezza	380 000
— prestazioni di servizi di terzi	8 900 000
— spese di procedura (compresa l'assistenza giudiziaria)	807 000
— biblioteca	596 000
— tasse postali	780 000
— perdite su debitori	1 200 000

Al fine di partecipare alle misure di risparmio della Confederazione, oltre alle summenzionate diminuzioni nelle uscite per il personale, per l'informatica e per consulenze, sono state effettuate riduzioni in molti altri ambiti (assistenza giudiziaria, spese di giudici supplenti, spese generali del TF, relazioni esterne, visite e delegazioni, rilegatura, mobilio, materiale d'ufficio, opuscoli, spese della biblioteca, prestazioni di servizi di terzi, Justitia 4.0, spese di viaggio e perdite su debitori).

Sono preventivati 0,6 milioni per i vari eventi che saranno organizzati nel 2025 in occasione dei 150 anni del TF.

8,9 milioni (-1,6 mio. rispetto al P24) sono previsti per diversi mandati e perizie affidati a terzi, la maggior parte dei quali (8,3 mio.) riguarda il progetto Justitia 4.0. Le tasse postali aumentano di 30 000 franchi a seguito dell'incremento delle tariffe.

Malgrado l'aumento delle tasse giudiziarie, le perdite su debitori diminuiscono di 0,2 milioni in seguito alla modifica del tasso di perdita prevedibile (8 % contro il 10 % attuale), basata sugli ultimi esercizi.

Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi

Gli ammortamenti degli investimenti dovrebbero aumentare leggermente rispetto all'anno precedente, principalmente a seguito degli investimenti effettuati negli anni scorsi e di quelli previsti per il 2024 e il 2025.

Uscite per investimenti

Rispetto all'anno precedente gli investimenti in impianti sono stati aumentati di 50 000 franchi per permettere la sostituzione della centralina telefonica.

Nel campo dell'informatica, le spese per investimenti riguardano principalmente la sostituzione dei sistemi per il rilevamento dati (server), di componenti di rete e per la memorizzazione di dati.

Basi giuridiche

Basi giuridiche specifiche per il TF: L del 17.6.2005 sul Tribunale federale (LTF; RS 173.110); LF del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.127).

TRIBUNALE PENALE FEDERALE

PRIORITÀ STRATEGICHE

- Giurisprudenza corretta e conforme allo Stato di diritto
- Sentenze di prima e seconda istanza concernenti il diritto processuale e materiale relative a cause penali federali e a altri ambiti che la legge attribuisce al TPF

PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Entrate correnti	0,9	1,1	1,0	-0,9	1,0	1,0	1,0	-0,2
Uscite correnti	19,4	19,5	19,4	-0,5	19,8	20,3	20,5	1,3
Uscite proprie	19,4	19,5	19,4	-0,5	19,8	20,3	20,5	1,3
Autofinanziamento	-18,5	-18,4	-18,3	0,5	-18,7	-19,3	-19,5	-1,4
Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi	0,0	0,0	0,0	14,8	0,0	0,0	0,0	3,9
Risultato annuale	-18,5	-18,4	-18,3	0,5	-18,7	-19,3	-19,5	-1,4

COMMENTO

Il Tribunale penale federale (TPF) è composto da 3 corti: la *Corte penale* statuisce in prima istanza sugli atti di accusa del MPC e su determinati procedimenti del diritto penale amministrativo federale; la *Corte dei reclami* penali statuisce sui ricorsi nell'ambito della procedura preliminare relativa a cause penali e di diritto penale amministrativo federali così come sui ricorsi nell'ambito dell'assistenza giudiziaria internazionale in materia penale; la *Corte d'appello* giudica, in seconda istanza, gli appelli contro le decisioni della Corte penale e tratta le domande di revisione.

Le uscite proprie del TPF si suddividono in 2 preventivi globali e un singolo credito. Il primo preventivo globale (A200.0001) copre le uscite della Corte penale, della Corte dei reclami penali e del Segretariato generale; il secondo preventivo globale (A200.0002) è destinato ai costi diretti della Corte d'appello mentre il singolo credito (A202.0155) riguarda le uscite per i procedimenti penali delle 3 corti. Il TPF dispone di due gruppi di prestazioni: uno per la Corte penale e la Corte dei reclami penali e uno per la Corte d'appello.

Il TPF svolge i suoi compiti con un organico di circa 81 FTE, di cui 19,3 per giudici ordinari. Le uscite per il personale rappresentano l'88 % dei due preventivi globali. Sulla base dei casi entrati nei 4 anni precedenti, è prevista una leggera riduzione del carico di lavoro. Il piano finanziario 2026-2028 tiene conto di un aumento dei costi legati alla gestione elettronica degli atti (Justitia 4.0, Juris, GEVER) e alla nuova sede per la Corte d'appello.

PROGETTI 2025

- Gestione e archiviazione degli atti: consegna degli atti delle procedure all'Archivio federale
- Gestione e archiviazione degli atti: implementazione del nuovo sistema di ordinamento
- Integrazione Justitia 4.0: implementazione della nuova versione Juris compatibile con la piattaforma JAA di Justitia 4.0

GP1: GIURISPRUDENZA DELLA CORTE PENALE E DELLA CORTE DEI RECLAMI PENALI

MANDATO DI BASE

La Corte penale e la Corte dei reclami penali del TPF evadono i propri casi entro termini brevi e ragionevoli nonché in modo efficiente. Le decisioni sono indipendenti, imparziali, conformi alla legge, comprensibili, ben motivate, possibilmente brevi nonché accessibili alle parti e al pubblico

RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Ricavi ed entrate per investimenti	0,9	1,1	1,0	-0,9	1,0	1,0	1,0	-0,2
Spese e uscite per investimenti	15,7	15,5	15,4	-0,4	15,6	15,6	15,7	0,4

OBIETTIVI

	C 2023	P 2024	P 2025	PF 2026	PF 2027	PF 2028
Carico di lavoro: il carico di lavoro della Corte penale e della Corte dei reclami penali è sotto controllo.						
- Casi della Corte penale liquidati (numero, min.)	57	65	65	65	65	65
- Casi della Corte dei reclami penali liquidati (numero, min.)	618	720	700	700	700	700
- Casi liquidati rispetto ai casi entrati (% , min.)	108	100	100	100	100	100
- Casi pendenti rispetto ai casi entrati (% , max.)	34	30	30	30	30	30
Trasparenza: la giurisprudenza è trasparente.						
- Decisioni anonimizzate messe a disposizione del pubblico (% , min.)	100	99	99	99	99	99
- Decisioni pubblicate nella raccolta annuale (% , min.)	2	3	3	3	3	3
Fiducia: la fiducia nella giustizia è alta.						
- Soddisfazione delle parti secondo sondaggio (ogni 5 anni) (scala 1-10)	-	-	-	8,0	-	-
Termini: la Corte penale e la Corte dei reclami penali decidono entro termini brevi e ragionevoli.						
- Liquidazione entro 1 anno dei casi della Corte penale (% , min.)	79	85	85	85	85	85
- Liquidazione entro 2 anni dei casi della Corte penale (% , min.)	100	95	95	95	95	95
- Liquidazione entro 6 mesi dei casi Corte dei reclami penali (% , min.)	72	80	80	80	80	80
- Liquidazione entro 1 anno dei casi della Corte dei reclami penali (% , min.)	92	95	95	95	95	95
Efficienza: la Corte penale e la Corte dei reclami penali sono efficienti.						
- Casi della Corte penale liquidati per cancelliere (numero, min.)	5	6	6	6	6	6
- Casi della Corte dei reclami penali liquidati per cancelliere (numero, min.)	52	65	65	65	65	65

INFORMAZIONI CONTESTUALI

	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Casi della Corte penale entrati (numero)	50	65	65	65	65	65
Casi della Corte dei reclami penali entrati (numero)	575	720	700	700	700	700
Giudici Corte penale e Corte dei reclami penali (numero)	15,4	15,3	15,3	15,3	15,3	15,3
Cancellieri Corte penale e Corte dei reclami penali (numero)	23,5	22,0	22,0	22,0	22,0	22,0
Collaboratori Corte penale, Corte dei reclami penali e servizi (numero)	27,1	27,0	27,0	27,0	27,0	27,0
	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Casi della Corte penale entrati (numero)	79	73	77	63	55	57
Casi della Corte dei reclami penali entrati (numero)	726	703	822	786	724	541
Giudici Corte penale e Corte dei reclami penali (numero)	14,7	14,7	14,1	14,4	14,6	15,0
Cancellieri Corte penale e Corte dei reclami penali (numero)	20,6	20,8	20,2	23,0	23,2	23,6
Collaboratori Corte penale, Corte dei reclami penali e servizi (numero)	22,7	22,6	24,0	24,8	25,4	26,5

GP2: GIURISPRUDENZA DELLA CORTE D'APPELLO

MANDATO DI BASE

La Corte d'appello del TPF evade i propri casi d'appello e di revisione entro termini brevi e ragionevoli nonché in modo efficiente. Le decisioni sono indipendenti, imparziali, conformi alla legge, comprensibili, ben motivate, possibilmente brevi nonché accessibili alle parti e al pubblico.

RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Ricavi ed entrate per investimenti	–	–	–	–	–	–	–	–
Spese e uscite per investimenti	3,2	3,3	3,4	0,9	3,6	4,2	4,2	6,0

OBIETTIVI

	C 2023	P 2024	P 2025	PF 2026	PF 2027	PF 2028
Carico di lavoro: il carico di lavoro della Corte d'appello è sotto controllo.						
– Casi della Corte d'appello liquidati (numero, min.)	51	50	50	50	50	50
– Casi liquidati rispetto ai casi entrati (% min.)	98	100	100	100	100	100
– Casi pendenti rispetto ai casi entrati (% max.)	62	30	30	30	30	30
Trasparenza: la giurisprudenza è trasparente.						
– Decisioni anonimizzate messe a disposizione del pubblico (% min.)	100	99	99	99	99	99
– Decisioni pubblicate nella raccolta annuale (% min.)	14	3	3	3	3	3
Fiducia: la fiducia nella giustizia è alta.						
– Soddisfazione delle parti secondo sondaggio (ogni 5 anni) (scala 1-10)	–	–	–	8,0	–	–
Termini: la Corte d'appello decide entro termini brevi e ragionevoli.						
– Liquidazione entro 1 anno dei casi della Corte d'appello (% min.)	90	90	90	90	90	90
– Liquidazione entro 2 anni dei casi della Corte d'appello (% min.)	100	95	95	95	95	95
Efficienza: la Corte d'appello è efficiente.						
– Casi della Corte d'appello liquidati per cancelliere (numero, min.)	7	7	7	7	7	7

INFORMAZIONI CONTESTUALI

	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Casi della Corte d'appello entrati (numero)	52	50	50	50	50	50
Giudici Corte d'appello (numero)	4,7	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
Cancellieri Corte d'appello (numero)	7,2	7,5	7,5	7,0	7,0	7,0
Collaboratori Corte d'appello (numero)	3,4	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Casi della Corte d'appello entrati (numero)	–	–	46	54	54	37
Giudici Corte d'appello (numero)	–	–	3,1	3,4	3,5	3,3
Cancellieri Corte d'appello (numero)	–	–	3,5	4,8	6,2	6,1
Collaboratori Corte d'appello (numero)	–	–	3,2	3,2	3,8	3,6

VOCI DI BILANCIO

Migliaia CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Ricavi / Entrate	898	1 059	1 049	-0,9	1 049	1 049	1 049	-0,2
Settore proprio								
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	898	1 059	1 049	-0,9	1 049	1 049	1 049	-0,2
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			-10		0	0	0	
Spese / Uscite	19 417	19 491	19 389	-0,5	19 789	20 352	20 528	1,3
Settore proprio								
A200.0001 Spese di funzionamento (prev. glob.) TPF	15 654	15 479	15 417	-0,4	15 570	15 570	15 708	0,4
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			-62		154	0	138	
A200.0002 Spese di funzionamento (prev. glob.) Corte d'appello	3 218	3 332	3 362	0,9	3 608	4 172	4 203	6,0
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			30		246	563	31	
Singoli crediti								
A202.0155 Procedura penale	545	680	610	-10,3	610	610	617	-2,4
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			-70		0	0	7	

MOTIVAZIONI

RICAVI / ENTRATE

E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale entrate correnti	898 002	1 059 000	1 049 000	-10 000	-0,9

Di cui:

—	tasse di giustizia	968 000
—	rimanenti entrate (locazione di posteggi, ecc.)	81 000

Basi giuridiche

Codice di procedura penale (CPP; RS 312.0), art. 422-428; L del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), art. 73 e 75.

Note

Il presente preventivo globale contiene tutte le entrate del TPF. Gli importi preventivati corrispondono alla media degli ultimi 4 esercizi.

SPESE / USCITE

A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) TPF

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale	15 653 774	15 478 900	15 416 800	-62 100	-0,4
Spese di funzionamento	15 653 774	15 478 900	15 416 800	-62 100	-0,4
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	15 636 607	15 462 000	15 402 400	-59 600	-0,4
Uscite per il personale	13 608 012	13 166 100	13 211 000	44 900	0,3
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	2 028 595	2 295 900	2 191 400	-104 500	-4,6
di cui informatica	391 202	600 400	546 900	-53 500	-8,9
di cui consulenza	3 618	10 000	5 000	-5 000	-50,0
Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi	17 167	16 900	14 400	-2 500	-14,8
Posti a tempo pieno (Ø)	66	65	65	0	0,0

Uscite per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Le uscite per i giudici ordinari (15,3 FTE), per i giudici non di carriera (0,2 FTE) e per i collaboratori della Corte penale, della Corte dei reclami penali e del Segretariato generale (49,2 FTE) superano di 44 900 franchi il valore del preventivo precedente (+0,3 %), mentre i posti a tempo pieno non subiscono variazioni.

Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

Le uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio subiscono una riduzione di 104 500 franchi (-4,6 %), di cui circa la metà riguarda l'informatica. Per i progetti sono previsti 125 000 franchi mentre 1 124 000 franchi sono destinati alla locazione dell'immobile utilizzato dalle 3 corti e dal Segretariato generale.

Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi

Gli ammortamenti riguardano gli investimenti in beni mobili per la sede del TPF.

A200.0002 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) CORTE D'APPELLO

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale	3 218 016	3 332 200	3 362 200	30 000	0,9
Spese di funzionamento	3 218 016	3 332 200	3 362 200	30 000	0,9
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	3 218 016	3 332 200	3 362 200	30 000	0,9
Uscite per il personale	3 087 664	3 182 200	3 225 200	43 000	1,4
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	130 351	150 000	137 000	-13 000	-8,7
di cui informatica	90 259	113 000	99 000	-14 000	-12,4
di cui consulenza	-	5 000	5 000	0	0,0
Posti a tempo pieno (Ø)	15	16	16	0	0,0

Uscite per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Le uscite per i giudici ordinari (4,0 FTE), i giudici non di carriera (0,4 FTE) e i collaboratori (11,5 FTE) sono di 43 000 franchi superiori a quelle del preventivo 2024 (+1,4 %). I posti a tempo pieno non subiscono variazioni.

Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

Le uscite per beni e servizi e d'esercizio non subiscono variazioni di rilievo rispetto al preventivo del 2024.

Note

Questo preventivo globale comprende le uscite della Corte d'appello. Le uscite relative ai servizi generali sono imputate alle spese di funzionamento (preventivo globale A200.0001).

A202.0155 PROCEDURA PENALE

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale	544 880	680 000	610 000	-70 000	-10,3
Spese di funzionamento	544 880	680 000	610 000	-70 000	-10,3
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	544 880	680 000	610 000	-70 000	-10,3
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	544 880	680 000	610 000	-70 000	-10,3

Nel singolo credito sono contenute le diverse spese del procedimento penale relative alle 3 corti del TPF, in particolare per misure di sicurezza, traduzioni, perizie, indennità ai testimoni, gratuito patrocinio (per i casi della Corte dei reclami penali), detenzioni e perdite su debitori.

Si tratta di costi non cagionati dal normale esercizio del TPF, bensì imputabili direttamente ai singoli procedimenti penali. Sono stabiliti dai rispettivi collegi giudicanti e non sono influenzabili né prevedibili dalla commissione amministrativa del TPF.

Basi giuridiche

Codice di procedura penale (CPP; RS 312.0), art. 423; L del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), art. 35-40.

TRIBUNALE AMMINISTRATIVO FEDERALE

PRIORITÀ STRATEGICHE

- Trattare i contenziosi in materia di diritto amministrativo a livello federale in veste di tribunale amministrativo generale della Confederazione, in virtù della legge del 17.6.2005 sul Tribunale amministrativo federale (LTAF; RS 173.32)
- Garantire lo Stato di diritto e un elevato livello di qualità e quantità per la giurisprudenza

PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Entrate correnti	5,2	4,8	5,1	6,6	5,2	5,3	5,4	3,1
Uscite correnti	90,8	98,1	98,7	0,6	99,2	99,7	99,7	0,4
Uscite proprie	90,8	98,1	98,7	0,6	99,2	99,7	99,7	0,4
Autofinanziamento	-85,6	-93,4	-93,6	-0,3	-94,0	-94,4	-94,3	-0,2
Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi	-0,1	-0,1	-0,1	-52,1	-1,0	-1,0	-1,0	-97,8
Risultato annuale	-85,6	-93,4	-93,7	-0,3	-95,0	-95,4	-95,3	-0,5
Uscite per investimenti	-	0,3	-	-100,0	-	-	-	-100,0

COMMENTO

Il Tribunale amministrativo federale (TAF) giudica la legalità delle decisioni rese da autorità federali e da aziende della Confederazione nonché i ricorsi contro talune decisioni dei governi cantonali. In circa 1 caso su 4 statuisce come giurisdizione inferiore del TF, mentre negli altri casi decide in via definitiva. Il TAF esercita anche la sorveglianza sulla gestione delle commissioni di stima e dei loro presidenti e ne gestisce la contabilità.

Le uscite comprendono i costi relativi a giudici, personale e infrastruttura necessari per consentire il disbrigo tempestivo delle pratiche del TAF. A causa del forte aumento del carico di lavoro, nel marzo 2024 il Parlamento ha concesso al Tribunale amministrativo federale 5 posti supplementari temporanei di giudice a tempo pieno (modifica dell'ordinanza in base all'lv. Pa. 23.449 Aumento dei posti di giudice presso il Tribunale amministrativo federale), che nel 2025 faranno aumentare di 1,3 milioni le uscite per il personale. I giudici supplementari entreranno presumibilmente in funzione ad inizio 2025. Diminuiscono per contro di 0,7 milioni le uscite per beni e servizi e le uscite d'esercizio. Rispetto all'anno precedente le uscite correnti iscritte nel preventivo 2025 aumentano pertanto complessivamente di 0,6 milioni, interamente compensati dall'incremento di 0,3 milioni delle entrate correnti e dalle uscite per investimenti non effettuate (-0,3 mio.).

Il finanziamento del programma di digitalizzazione eTAF è assicurato in gran parte dall'impiego di riserve a destinazione vincolate previste a tale scopo. Il programma ha come scopo la graduale digitalizzazione e ottimizzazione dei processi operativi del Tribunale amministrativo federale.

Conformemente alla legge federale sull'espropriazione (LEspr), il preventivo del TAF comprende anche le indennità e le remunerazioni ai membri delle commissioni federali di stima e al personale delle rispettive segreterie, uscite in parte compensate dalle entrate generate dalla riscossione di emolumenti.

PROGETTI 2025

- JUSTITIA 4.0, implementazione del collegamento a Justitia 4.0 (piattaforma & applicazione dossier giudiziario): le applicazioni e i processi del TAF sono collegati alla piattaforma Justitia.Swiss. Gli atti giudiziari possono essere scambiati e consultati in forma elettronica. Il passaggio dagli atti cartacei a quelli elettronici, considerati legalmente validi, può essere attuato.
- FAJUFI, sostituzione delle applicazioni principali della giurisprudenza: le applicazioni principali Assegnazione dei casi, Gestione e documentazione dei casi e Banca dati delle conoscenze sono state sostituite e la nuova soluzione è pronta per essere implementata. Gli utenti sono stati istruiti all'uso delle applicazioni.
- GEVER, ulteriore sviluppo del sistema di gestione degli affari per gli atti amministrativi: laddove opportuno, il sistema di gestione degli affari Acta Nova è completato da altre operazioni. Nell'ambito di una gestione globale delle informazioni vengono esaminate, e se del caso introdotte, altre applicazioni.
- Digitalizzazione degli atti e comunicazione elettronica: la digitalizzazione della corrispondenza procedurale quotidiana nell'attività giudiziaria ha compiuto grandi progressi.

GP1: GIURISPRUDENZA DEL TRIBUNALE AMMINISTRATIVO FEDERALE

MANDATO DI BASE

Il TAF evade le procedure in modo efficiente ed entro termini adeguati. Le decisioni sono di elevata qualità, conformi al diritto, comprensibili e pubblicamente accessibili.

RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Ricavi ed entrate per investimenti	5,2	4,8	5,1	6,6	5,2	5,3	5,4	3,1
Spese e uscite per investimenti	90,8	98,5	98,8	0,3	100,2	100,7	100,7	0,5

OBIETTIVI

	C 2023	P 2024	P 2025	PF 2026	PF 2027	PF 2028
Carico di lavoro: il carico di lavoro del TAF è sotto controllo.						
- Il numero di casi liquidati corrisponde al numero di casi entrati (%)	91	100	100	100	100	100
- Il numero di casi pendenti corrisponde a non più del 65 % dei casi entrati durante l'anno (numero, max.)	5 614	5 060	5 060	5 060	5 060	5 060
Termini di disbrigo: il TAF si pronuncia entro termini adeguati.						
- La durata media delle procedure è inferiore a 8 mesi (250 giorni) (giorni)	250	250	250	250	250	250
- Di norma le procedure non durano più di 2 anni (numero, max.)	818	500	500	500	500	500
- Le procedure che durano più di 1 anno sono meno del 30 % (numero, max.)	1 615	2 330	2 330	2 330	2 330	2 330
Efficienza: il TAF è efficiente.						
- Media dei casi liquidati per cancelliere (numero, min.)	36	38	38	38	38	38
Fiducia: la fiducia nella giustizia è alta.						
- Soddisfazione degli avvocati (sondaggio ogni 3-5 anni) (% , min.)	-	-	-	80	-	-
Trasparenza: la giurisprudenza è trasparente.						
- Pubblicazione di un congruo numero di sentenze nella raccolta ufficiale DTAF (numero)	31	30	30	30	30	30
- Salvo poche eccezioni (protezione della personalità), le decisioni di merito sono accessibili in Internet (%)	99	99	99	99	99	99
- Le sentenze di grande interesse per l'opinione pubblica vengono rese note tramite comunicato stampa (numero)	21	30	30	30	30	30

INFORMAZIONI CONTESTUALI

	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Casi entrati (numero)	7 324	7 790	7 790	7 790	7 790	7 790
Casi liquidati (numero)	6 655	7 790	7 790	7 790	7 790	7 790
Casi di assistenza giudiziaria (numero)	333	550	400	400	400	400
Costi dell'assistenza giudiziaria (CHF, mio.)	0,603	0,900	0,700	0,700	0,700	0,700
Giudici (numero)	64,8	65,0	70,0	70,0	70,0	70,0
Cancellieri (numero)	193,7	214,0	214,0	214,0	214,0	214,0
Collaboratori nei servizi (numero)	110,3	121,0	121,0	121,0	121,0	121,0

	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Casi entrati (numero)	7 365	7 468	6 965	6 595	5 704	6 106
Casi liquidati (numero)	7 385	7 603	7 157	6 499	5 976	6 442
Casi di assistenza giudiziaria (numero)	614	928	678	613	502	426
Costi dell'assistenza giudiziaria (CHF, mio.)	0,764	1,094	0,919	0,860	0,870	0,733
Giudici (numero)	66,0	68,4	68,8	66,5	65,0	65,0
Cancellieri (numero)	190,2	202,8	199,6	192,0	192,9	192,6
Collaboratori nei servizi (numero)	98,9	103,0	102,8	105,1	111,9	109,4

VOCI DI BILANCIO

Migliaia CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Ricavi / Entrate	5 181	4 785	5 100	6,6	5 200	5 300	5 400	3,1
Settore proprio								
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	5 181	4 785	5 100	6,6	5 200	5 300	5 400	3,1
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			315		100	100	100	
Spese / Uscite	90 813	98 502	98 817	0,3	100 209	100 676	100 684	0,5
Settore proprio								
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	90 813	98 502	98 817	0,3	100 209	100 676	100 684	0,5
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			315		1 392	468	8	

MOTIVAZIONI

RICAVI / ENTRATE

E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale entrate correnti	5 181 472	4 785 000	5 100 000	315 000	6,6

Di cui:

—	tasse di giustizia	4 360 000
—	tasse delle commissioni federali di stima	560 000
—	rimanenti entrate (locazione di posteggi ecc.)	180 000

Basi giuridiche

Regolamento del 21.2.2008 sulle tasse e sulle spese ripetibili nelle cause dinanzi al Tribunale amministrativo federale (TS-TAF; RS 173.320.2); Regolamento del 21.2.2008 sulle tasse amministrative del Tribunale amministrativo federale (TA-TAF; RS 173.320.3); LF del 20.6.1930 sull'espropriazione (LEspr; RS 711); O del 19.8.2020 sulle tasse relative alla procedura di espropriazione (RS 711.3).

SPESE / USCITE

A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale	90 812 623	98 501 600	98 816 600	315 000	0,3
Spese di funzionamento	90 812 623	98 201 600	98 816 600	615 000	0,6
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	90 760 498	98 136 400	98 717 400	581 000	0,6
Uscite per il personale	76 049 313	81 129 800	82 401 600	1 271 800	1,6
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	14 711 184	17 006 600	16 315 800	-690 800	-4,1
<i>di cui informatica</i>	<i>4 831 986</i>	<i>5 713 000</i>	<i>5 522 000</i>	<i>-191 000</i>	<i>-3,3</i>
<i>di cui consulenza</i>	<i>390 386</i>	<i>935 000</i>	<i>775 000</i>	<i>-160 000</i>	<i>-17,1</i>
Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi	52 126	65 200	99 200	34 000	52,1
Uscite per investimenti	-	300 000	-	-300 000	-100,0
Posti a tempo pieno (Ø)	369	400	405	5	1,3

Uscite per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Le uscite per il personale sono preventivate sulla base di 405 FTE. L'aumento rispetto al preventivo 2024 è dettato dai 5 FTE supplementari temporanei di giudice deciso dal Parlamento a inizio 2024 (+1,3 milioni; modifica dell'ordinanza in base all'Iv. Pa. 23.449 Aumento dei posti di giudice presso il Tribunale amministrativo federale), rinforzo necessario per far fronte al forte incremento della mole di lavoro legato al potenziamento dell'organico presso un'autorità inferiore (SEM) e all'assegnazione di nuove materie da trattare (tra cui il sistema ETIAS per le autorizzazioni ai viaggi). L'aumento d'effettivo è limitato al 31.12.2029, termine dopo il quale i posti dei giudici uscenti per raggiunti limiti di età non saranno più rioccupati fintanto che l'organico non sarà sceso al massimo a 65 FTE. Il preventivo 2025 contempla dunque 70 FTE per i giudici, 214 FTE per i cancellieri e 121 FTE per il personale amministrativo.

Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

Rispetto al preventivo 2024 le uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio diminuiscono di complessivi 690 800 franchi (-4,1 %), a seguito principalmente delle misure di risparmio attuate. Tanto le uscite per beni e servizi informatici (fr. -191 000) quanto le uscite per consulenze (fr. -160 000) come pure le rimanenti uscite per beni e servizi e d'esercizio (fr. -339 800) sono nettamente inferiori a quelle iscritte nel preventivo 2024. Le uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio imputabili nel 2025 al programma eTAF sono in gran parte finanziate mediante impiego di riserve a destinazione vincolata previste a tale scopo.

Le rimanenti uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio comprendono essenzialmente le voci seguenti:

— pigioni	4 092 100
— uscite per l'esercizio di immobili	533 700
— prestazioni di servizi esterne	1 200 000
— articoli d'ufficio, stampati ecc.	616 000
— spese postali e di spedizione	350 000
— perdite su debitori	1 415 000
— spese effettive	541 000
— spese d'esercizio diverse	1 230 000

Le *prestazioni di servizi esterne* comprendono 1,0 milioni per indennità a favore dei membri delle commissioni federali di stima.

Le spese per gratuito patrocinio iscritte sotto la voce *spese d'esercizio diverse* sono state ridotte a 700 000 franchi.

Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi

Gli ammortamenti riguardano beni mobili vari di piccola entità e installazioni.

Uscite per investimenti

Il preventivo 2025 non contempla alcuna uscita per investimenti. Gli investimenti nel quadro del programma di digitalizzazione eTAF sono finanziati mediante impiego delle riserve a destinazione vincolata previste a tale scopo.

Basi giuridiche

L del 17.6.2005 sul Tribunale amministrativo federale (LTAF; RS 173.32); L del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1); O del 13.12.2002 sui giudici (RS 173.711.2); O dell'Assemblea federale del 15.3.2024 sui posti di giudice presso il Tribunale amministrativo federale (RS 173.321); LF del 20.6.1930 sull'espropriazione (LEspr; RS 711); O del 19.8.2020 sulle indennità delle commissioni federali di stima (RS 711.4).

Note

Conformemente all'articolo 5 della legge sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB), il TAF mette la sua infrastruttura e il personale amministrativo a disposizione del Tribunale federale dei brevetti (TFB). I costi che ne risultano sono imputati a quest'ultimo. Tale importo (fr. 151 900) è considerato nel preventivo globale come diminuzione delle spese.

AUTORITÀ DI VIGILANZA SUL MINISTERO PUBBLICO DELLA CONFEDERAZIONE

PRIORITÀ STRATEGICHE

- Assicurare la vigilanza continua sistematica sul MPC
- Eseguire ispezioni e accertamenti basati sul rischio
- Effettuare un reporting dei casi del MPC
- Allocare le risorse del MPC
- Promuovere la collaborazione tra il MPC e fedpol
- Nominare procuratori pubblici straordinari in caso di denunce penali contro pubblici ministeri del MPC
- Controllare e presentare il preventivo e il consuntivo del MPC

PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Entrate correnti	0,0	-	-	-	-	-	-	-
Uscite correnti	1,5	1,9	1,7	-9,2	1,7	1,7	1,7	-2,4
Uscite proprie	1,5	1,9	1,7	-9,2	1,7	1,7	1,7	-2,4
Autofinanziamento	-1,5	-1,9	-1,7	9,2	-1,7	-1,7	-1,7	2,4
Risultato annuale	-1,5	-1,9	-1,7	9,2	-1,7	-1,7	-1,7	2,4

COMMENTO

L'Autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione (AV-MPC) riceve le prestazioni di servizi infrastrutturali, finanziarie e nel settore del personale dall'UFCL, dal Centro Prestazioni di servizi Finanze (CPS FI) dell'AFF, dalla SG-DFF e dall'UFIT sulla base di convenzioni sulle prestazioni. In singoli casi l'AV-MPC collabora con partner esterni alla Confederazione.

Rispetto al preventivo 2024 le uscite diminuiscono globalmente di 172 000 franchi. Negli anni del piano finanziario 2026-2028 le uscite totali rimangono invariate.

VOCI DI BILANCIO

Migliaia CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Ricavi / Entrate	12	-	-	-	-	-	-	-
Settore proprio								
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	12	-	-	-	-	-	-	-
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			-		-	-	-	
Spese / Uscite	1 560	1 860	1 688	-9,2	1 688	1 689	1 689	-2,4
Settore proprio								
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	1 560	1 860	1 688	-9,2	1 688	1 689	1 689	-2,4
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			-172		0	1	0	

MOTIVAZIONI

SPESE / USCITE

A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale	1 559 809	1 860 200	1 688 200	-172 000	-9,2
Spese di funzionamento	1 559 809	1 860 200	1 688 200	-172 000	-9,2
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	1 559 809	1 860 200	1 688 200	-172 000	-9,2
Uscite per il personale	939 844	1 139 600	976 600	-163 000	-14,3
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	619 965	720 600	711 600	-9 000	-1,2
di cui informatica	135 547	186 000	212 400	26 400	14,2
di cui consulenza	128 161	100 000	120 000	20 000	20,0
Posti a tempo pieno (Ø)	4	4	4	0	0,0

Uscite per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Le uscite per il personale comprendono la retribuzione, i contributi del datore di lavoro e le rimanenti uscite per il personale impiegato presso la segreteria dell'autorità di vigilanza, gli assegni di presidenza, le diarie e gli importi forfettari orari per i 7 membri di commissione dell'AV-MPC. Poiché presso la Segreteria possono essere risparmiati mezzi corrispondenti a 1 FTE, le uscite per il personale si riducono di 163 000 franchi rispetto all'anno precedente.

Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

Nell'anno di preventivo 2025 le uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio dovrebbero diminuire globalmente di 9000 franchi.

Le uscite per beni e servizi informatici includono l'esercizio dell'infrastruttura informatica, della telefonia e di applicazioni specialistiche. Le prestazioni TIC sono fornite principalmente dall'UFIT. Rispetto al preventivo 2024 queste uscite aumentano di 26 400 franchi.

Le risorse destinate alle consulenze serviranno per il sostegno esterno in progetti intersettoriali. Rispetto al preventivo 2024 è atteso un aumento di 20 000 franchi.

Le rimanenti uscite per beni e servizi e d'esercizio ammontano complessivamente a 379 200 franchi e includono:

— prestazioni di servizi esterne (mandati a procuratori pubblici straordinari secondo art. 67 LOAP)	125 000
— pigioni (prestazioni dell'UFCL)	99 600
— prestazioni di servizi (CPS FI AFF)	39 500
— spese effettive (spese di viaggio, rimborsi a membri di commissione)	31 000
— rimanenti uscite d'esercizio (spese segreteria)	34 100
— prestazioni di servizi esterne (mandati di traduzione)	50 000

Basi giuridiche

L del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), art. 23 segg.; O dell'Assemblea federale del 1.10.2010 sull'organizzazione e i compiti dell'autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione (RS 173.712.24).

MINISTERO PUBBLICO DELLA CONFEDERAZIONE

PRIORITÀ STRATEGICHE

- Priorità di politica criminale: organizzazioni criminali, riciclaggio di denaro, corruzione internazionale, terrorismo, diritto penale internazionale e cybercriminalità
- Specializzazione e strategie specifiche in ambiti di reato e task force
- Collaborazione con autorità partner in Svizzera e all'estero
- Organizzazione di supporto efficiente ed efficace a sostegno dell'attività fondamentale, inclusa la messa a disposizione di strumenti adeguati
- Sviluppo professionale adeguato dei dipendenti e creazione di un ambiente di lavoro motivante

PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Entrate correnti	1,0	1,1	1,1	0,0	1,1	1,1	1,1	0,0
Uscite correnti	71,0	78,9	81,3	3,2	83,4	83,6	85,1	1,9
Uscite proprie	71,0	78,9	81,3	3,2	83,4	83,6	85,1	1,9
Uscite finanziarie	0,0	-	-	-	-	-	-	-
Autofinanziamento	-70,0	-77,8	-80,2	-3,2	-82,3	-82,5	-84,0	-1,9
Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi	-1,0	-1,4	-1,8	-24,1	-2,3	-2,6	-2,9	-19,8
Risultato annuale	-71,0	-79,2	-82,0	-3,6	-84,6	-85,1	-86,9	-2,4
Uscite per investimenti	4,8	4,1	3,8	-7,1	3,8	3,6	3,8	-2,0

COMMENTO

Rispetto al preventivo 2024, per il 2025 è previsto un incremento delle uscenti correnti pari a 2,4 milioni, mentre le uscite per investimenti diminuiscono di 0,3 milioni.

Le misure di risparmio decise dal Consiglio federale pari a circa 1,1 milioni compensano l'aumento delle uscite per il personale (+0,8 mio. o +7 FTE) e in ambito informatico (esercizio e manutenzione CP e sviluppo: +2,6 mio.).

PROGETTI 2025

- Digitalizzazione del perseguimento penale: sviluppo e introduzione di strumenti tecnologici volti a sgravare il lavoro nell'attività operativa fondamentale e ad aumentare la sicurezza, l'efficienza e la qualità del perseguimento penale (Core. Link, Futuro)
- Ambiente di lavoro digitale: ottimizzazione costante dei servizi e dei processi interni (CoLab, gestione dei contratti del Servizio linguistico, Intranet, scambio di dati con partner esterni, GEVER)
- Trasformazione e ulteriore sviluppo del MPC: elaborazione e introduzione di basi sull'ulteriore sviluppo sistematico del MPC e dei suoi ambiti di reato (Unavoce, gestione delle conoscenze)

LG1: AUTORITÀ DI PERSEGUIMENTO PENALE DELLA CONFEDERAZIONE

MANDATO DI BASE

In qualità di procura federale, il MPC è l'autorità di indagine e accusa preposta al perseguimento dei reati che rientrano nella giurisdizione federale, come elencati negli articoli 23 e 24 del Codice di procedura penale (CPP; RS 312.0) nonché in leggi federali specifiche. Si tratta dei classici reati contro la sicurezza dello Stato, ossia reati commessi prevalentemente contro la Confederazione o i suoi interessi, nonché di complessi casi intercantonali o internazionali di criminalità organizzata (compresi il terrorismo e il relativo finanziamento), di riciclaggio di denaro e di corruzione internazionale. Nel quadro di una competenza federale facoltativa, il MPC tratta casi di criminalità economica a livello svizzero o internazionale. Nelle competenze del MPC rientra, infine, anche l'esecuzione di domande di assistenza giudiziaria presentate da autorità estere preposte al perseguimento penale.

RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Ricavi ed entrate per investimenti	1,0	1,1	1,1	0,0	1,1	1,1	1,1	0,0
Spese e uscite per investimenti	76,8	84,4	86,9	3,0	89,5	89,8	91,8	2,1

OBIETTIVI

	C 2023	P 2024	P 2025	PF 2026	PF 2027	PF 2028
Perseguimento penale: i procedimenti penali sono condotti in modo professionale, mirato, efficiente e impeccabile dal punto di vista della qualità e forma giuridiche.						
- Inchieste penali aperte con una durata delle procedure inferiore a 1 anno (% min.)	44	40	40	40	40	40
- Inchieste penali aperte con una durata delle procedure di 1-5 anni (% max.)	44	40	40	40	40	40
- Inchieste penali aperte con una durata delle procedure di 5-10 anni (% max.)	10	15	15	15	15	15
- Inchieste penali aperte con una durata delle procedure superiore a 10 anni (% max.)	2	5	5	5	5	5
- Inchieste penali evase vs. inchieste penali avviate (quoziente)	0,60	1,10	1,10	1,10	1,10	1,10
- Domande di assistenza giudiziaria evase vs. accettate (quoziente)	0,81	1,05	1,05	1,05	1,05	1,05

INFORMAZIONI CONTESTUALI

	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Inchieste penali avviate (numero)	182	305	255	292	256	318
Inchieste penali evase (numero)	626	868	236	325	251	191
Totale inchieste penali aperte (numero)	407	395	428	423	429	500
Accuse depositate (numero)	10	17	29	14	21	16
Accuse depositate con rito abbreviato (numero)	1	7	4	6	4	3
Domande di assistenza giudiziaria accolte (numero)	233	244	213	204	148	167
Totale procedure di assistenza giudiziaria evase (numero)	223	248	269	251	173	136
Totale procedure di assistenza giudiziaria pendenti (numero)	313	317	249	198	191	214

VOCI DI BILANCIO

Migliaia CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Ricavi / Entrate	974	1 100	1 100	0,0	1 100	1 100	1 100	0,0
Settore proprio								
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	974	1 100	1 100	0,0	1 100	1 100	1 100	0,0
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			0		0	0	0	
Spese / Uscite	76 820	84 379	86 926	3,0	89 490	89 842	91 776	2,1
Settore proprio								
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	76 820	84 379	86 926	3,0	89 490	89 842	91 776	2,1
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			2 547		2 564	351	1 935	

MOTIVAZIONI

RICAVI / ENTRATE

E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale entrate correnti	973 828	1 100 000	1 100 000	0	0,0

I ricavi di funzionamento del MPC sono generati essenzialmente dagli emolumenti per atti ufficiali in procedimenti penali federali, dalla fatturazione delle spese per l'esame degli atti e dall'addossamento alle parti delle spese procedurali per decreti d'accusa e abbandoni di procedimenti. Il valore preventivato corrisponde alla media delle entrate degli ultimi 4 esercizi (2020-2023), al netto di entrate una tantum.

Basi giuridiche

Emolumenti: Codice di procedura penale (CPP; RS 312.0), art. 422-428; L del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), art. 73 e 75.

Note

L'ammontare delle entrate dipende dalle sentenze e dalle decisioni emesse dalle autorità federali preposte al perseguimento penale.

SPESE / USCITE

A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale	76 819 626	84 379 300	86 926 200	2 546 900	3,0
Spese di funzionamento	72 016 655	80 269 300	83 107 700	2 838 400	3,5
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	70 983 897	78 852 300	81 348 700	2 496 400	3,2
Uscite per il personale	43 660 780	47 899 700	48 710 900	811 200	1,7
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	27 323 039	30 952 600	32 637 800	1 685 200	5,4
<i>di cui informatica</i>	<i>6 758 016</i>	<i>9 067 300</i>	<i>11 657 900</i>	<i>2 590 600</i>	<i>28,6</i>
<i>di cui consulenza</i>	<i>258 223</i>	<i>648 100</i>	<i>641 900</i>	<i>-6 200</i>	<i>-1,0</i>
Uscite finanziarie	79	-	-	-	-
Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi	1 032 758	1 417 000	1 759 000	342 000	24,1
Uscite per investimenti	4 802 971	4 110 000	3 818 500	-291 500	-7,1
Posti a tempo pieno (Ø)	251	263	270	7	2,7

Uscite per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Le *uscite per il personale* aumentano di 0,8 milioni rispetto all'anno precedente. Sono necessarie maggiori risorse per svolgere i compiti nell'ambito di reato organizzazioni criminali, terrorismo nonché nell'analisi finanziaria (+0,7 mio, ossia +7 FTE). A ciò si aggiunge un aumento di 0,1 milioni per assistenti procuratori federali volto a creare prospettive di sviluppo all'interno di questa famiglia di funzioni (introduzione della funzione di sostituto procuratore).

Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

Le *uscite per beni e servizi e uscite di esercizio* aumentano di 1,7 milioni, in particolare a causa delle uscite più elevate per l'informatica, l'esercizio e la manutenzione che servono all'elaborazione e all'introduzione dei nuovi sistemi globali JF2020+ negli anni 2021-2026 nonché alle ulteriori applicazioni specialistiche nell'ambito della digitalizzazione (+2,6 mio.). Queste maggiori uscite sono compensate da misure di risparmio e da minori spese per pigioni di immobili pari a complessivamente 0,9 milioni.

Le *uscite per consulenze* e per l'esecuzione di progetti strategici rimangono invariate rispetto all'anno precedente.

Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi

Gli ammortamenti riguardano gli investimenti nella sostanza mobiliare, l'informatica hardware nonché i software.

Uscite per investimenti

Le uscite per investimenti riguardano l'acquisizione di mobili, la sostituzione di automobili, l'acquisto di hardware e gli investimenti materiali e software (Joining Forces). Diminuiscono di 0,3 milioni rispetto all'anno precedente.

TRIBUNALE FEDERALE DEI BREVETTI

PRIORITÀ STRATEGICHE

- Trattare le controversie in materia di brevetti conformemente alla legge del 20.3.2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB)
- Garantire lo Stato di diritto e un elevato livello di qualità e quantità per la giurisprudenza

PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24–25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24–28
Entrate correnti	1,5	2,1	2,1	0,3	0,8	0,8	0,8	-21,5
Uscite correnti	1,5	2,1	2,1	-0,8	2,1	2,1	2,1	0,1
Uscite proprie	1,5	2,1	2,1	-0,8	2,1	2,1	2,1	0,1
Autofinanziamento	–	0,0	–	100,0	-1,3	-1,3	-1,3	-180,1
Risultato annuale	–	0,0	–	100,0	-1,3	-1,3	-1,3	-180,1

COMMENTO

Il Tribunale federale dei brevetti (TFB) giudica in prima istanza le controversie in materia di brevetti sul territorio della Svizzera e statuisce come giurisdizione inferiore del TF.

A livello di uscite correnti, il preventivo 2025 con PICF 2026–2028 prosegue per l'essenziale sulla traccia del preventivo 2024 con PICF 2025–2027. Le uscite per il personale rappresentano ben due terzi delle spese di funzionamento, le uscite per beni e servizi e d'esercizio quasi un terzo.

A seguito della revisione della legge sui brevetti in corso, a partire dall'anno di piano finanziario 2026 il deficit del TFB non è per contro più imputato all'Istituto Federale della Proprietà Intellettuale ma al bilancio della Confederazione (-1,3 mio. p.a.).

GP1: GIURISPRUDENZA DEL TRIBUNALE FEDERALE DEI BREVETTI

MANDATO DI BASE

Il TFB evade le procedure in modo efficiente ed entro termini adeguati. Le decisioni sono di elevata qualità, conformi al diritto, comprensibili e pubblicamente accessibili.

RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Ricavi ed entrate per investimenti	1,5	2,1	2,1	0,3	0,8	0,8	0,8	-21,5
Spese e uscite per investimenti	1,5	2,1	2,1	-0,8	2,1	2,1	2,1	0,1

OBIETTIVI

	C 2023	P 2024	P 2025	PF 2026	PF 2027	PF 2028
Carico di lavoro: il carico di lavoro del TFB è sotto controllo.						
- Il numero di casi liquidati corrisponde al numero di casi entrati (%)	103	100	100	100	100	100
- Il numero di casi pendenti non supera il volume di lavoro di 1 anno; casi ancora pendenti (numero, max.)	28	30	30	30	30	30
Termini di disbrigo: il TFB si pronuncia entro termini adeguati.						
- La durata media dei casi è inferiore a 365 giorni (giorni)	350	365	365	365	365	365
- Le procedure si protraggono per più di 3 anni soltanto in casi eccezionali; procedure non evase (numero, max.)	0	3	3	3	3	3
- Meno del 30 % delle procedure dura più di 2 anni (numero, max.)	3	9	9	9	9	9
Fiducia: la fiducia nella giustizia è alta.						
- Soddisfazione degli avvocati (sondaggio ogni 3-5 anni) (% , min.)	-	-	-	80	-	-
Trasparenza: la giurisprudenza è trasparente.						
- Tutte le sentenze sono pubblicate in Internet, se del caso anche con le relative massime (%)	100	100	100	100	100	100

INFORMAZIONI CONTESTUALI

	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Casi entrati (numero)	31	30	30	30	30	30
Casi liquidati (numero)	32	30	30	30	30	30
Casi d'assistenza giudiziaria (numero)	0	1	1	1	1	1
Costi dell'assistenza giudiziaria (CHF)	0	250 000	150 000	150 000	150 000	150 000
Giudici (numero)	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6
Cancellieri (numero)	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Collaboratori nei servizi (numero)	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Casi entrati (numero)	34	29	21	22	27	24
Casi liquidati (numero)	24	29	40	17	22	25
Casi d'assistenza giudiziaria (numero)	0	1	0	0	1	0
Costi dell'assistenza giudiziaria (CHF)	0	65 000	0	0	85 000	0
Giudici (numero)	3,5	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6
Cancellieri (numero)	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Collaboratori nei servizi (numero)	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

VOCI DI BILANCIO

Migliaia CHF	C 2023	P 2024	P 2025	Δ in % 24-25	PF 2026	PF 2027	PF 2028	Δ Ø in % 24-28
Ricavi / Entrate	1 522	2 114	2 120	0,3	803	803	803	-21,5
Settore proprio								
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	1 522	2 114	2 120	0,3	803	803	803	-21,5
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			6		-1 317	0	0	
Spese / Uscite	1 522	2 136	2 120	-0,8	2 138	2 142	2 145	0,1
Settore proprio								
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	1 522	2 136	2 120	-0,8	2 138	2 142	2 145	0,1
Δ assoluta rispetto all'anno precedente			-16		18	4	3	

MOTIVAZIONI

RICAVI / ENTRATE

E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale entrate correnti	1 522 108	2 114 100	2 119 800	5 700	0,3

Di cui:

- tasse di giustizia 800 000
- rimanenti entrate (principalmente garanzia in caso di deficit dell'IPI) 1 319 800

Basi giuridiche

L del 20.3.2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB; RS 173.41).

SPESE / USCITE

A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2023	P 2024	P 2025	assoluta	Δ 2024-25 in %
Totale	1 522 108	2 135 900	2 119 800	-16 100	-0,8
Spese di funzionamento	1 522 108	2 135 900	2 119 800	-16 100	-0,8
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	1 522 108	2 135 900	2 119 800	-16 100	-0,8
Uscite per il personale	1 272 256	1 476 600	1 484 300	7 700	0,5
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	249 853	659 300	635 500	-23 800	-3,6
di cui informatica	109 274	221 900	156 100	-65 800	-29,7
di cui consulenza	30 875	17 600	17 600	0	0,0
Posti a tempo pieno (Ø)	6	6	6	0	0,0

Uscite per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Le uscite per il personale rimangono invariate rispetto all'anno precedente. Resta stabile anche l'effettivo del personale.

Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

Le uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio diminuiscono complessivamente di 23 800 franchi.

Le uscite per l'informatica diminuiscono rispetto al preventivo 2024 di complessivi 65 800 franchi (-29,7 %), principalmente in seguito all'attuazione delle misure di risparmio.

Le uscite per consulenze restano invariate rispetto all'anno precedente.

Le rimanenti uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio, pari a 0,5 milioni, comprendono per l'essenziale le seguenti voci:

— perdite su debitori	170 000
— uscite d'esercizio diverse	168 500
— pigioni	58 500
— spese diverse	26 500

Le perdite su debitori, pari a 170 000 franchi, superano di 150 000 franchi il valore a preventivo per il 2024. Tale aumento è da ricondursi alla modifica del Codice di procedura civile che entrerà in vigore il 1.1.2025, in base alla quale il rischio di incasso relativo ai costi di procedura ricadrà ora sul Tribunale e comporterà quindi maggiori perdite su debitori.

Le uscite d'esercizio diverse comprendono spese (legali e processuali) per gratuito patrocinio preventivate a 150 000 franchi, ossia 100 000 franchi in meno rispetto al preventivo 2024.

Basi giuridiche

L del 20.3.2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB; RS 173.41); L del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1).

Note

Il TFB è insediato a San Gallo e si riunisce presso la sede del TAF, che mette a disposizione del TFB la sua infrastruttura a prezzo di costo e gli fornisce il personale amministrativo per il disbrigo dei compiti ausiliari. Queste prestazioni vengono indennizzate conformemente alla vigente convenzione sulle prestazioni.

